

Plane mit uns deine Küche und lass
Dich bequem **ONLINE** beraten!

TERMIN-HOTLINE:
040-702086-0

SÜDERELBE
küchen

Cuxhavener Str. 293 | 21149 HH
Telefon 040-702086-0
www.suederelbe-kuechen.de

ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN

Preisfindung
Ihrer Immobilie
KOSTENLOS
04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

der neue
SÜDERELBE

Nr. 18 | 74. Jahrgang | 6. Mai 2023

Die Lokalzeitung
zum Wochenende

Boback Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neuerurf.de | www.neuerurf.de

RUF

Metallhandel
Ankauf zu Tageshöchstpreisen
(z.B. Kupfer, Messing,
Aluminium, Blei, Kabel,
Autobatterien)

Kostenlose Annahme von
Altpapier, Pappe

Containerstellung
für Baustellenabfall, Müll,
Holz, Bauschutt, Grünabfälle

Melkerstieg 33
21614 Buxtehude
T: 04161 / 615 62
www.sma-containerdienst.de

Bestellen Sie Ihren Container per App!

HARBURG/SÜDERELBE

Die 8. Suedlese-Literaturtage vom 15. Mai bis zum 18. Juni machen Hamburgs Süden erneut zu einer einzigen Buchsafari.

Mehr Informationen auf Seite 3

NEUGRABEN

Die Mitgliederversammlung des „Fördervereins der FF Neugraben e.V.“ konnte nach Corona zum ersten Mal wieder satzungsgemäß durchgeführt werden.

Mehr Informationen auf Seite 4

NEUGRABEN

Den 27. August haben sich die Organisatoren der HNT für den Rosengartenlauf 2023 ausgeguckt. Auch der „RUHM“ wird wieder ausgetragen.

Lesen Sie auf Seite 6

HARBURG

Am 1. Mai ging zum Tag der Arbeit die traditionelle DGB-Kundgebung auf dem Harburger Rathausplatz über die Bühne.

Erfahren Sie mehr auf Seite 8

Der Roncalli-Zug ist da!
Spektakuläre Zirkus-Aktion

■ (mk) Billbrook. Am 4. Mai war es endlich soweit: In Billbrook rollte wieder der über 700 m lange bunte Zirkus-Sonderzug mit den nostalgischen Wagen ein und wurde dann vom Roncalli-Logistikteam abgeladen. Als einziger Zirkus in Deutschland reist Roncalli noch über die Schiene und transportiert mit Clowngarderobe, Schneiderei, Küchen-, Wohn- und Materialwagen auf diese Weise alles, was die rund 150 Künstler und Mitarbeiter für ihren Aufenthalt in Hamburg benötigen.

Start war in Aachen, und schon um 2 Uhr morgens am 4. Mai trafen die liebevoll restaurierten historischen Zirkuswagen aus der Sammlung von Bernhard Paul in Billbrook ein. Stilgerecht wurden die Wagen ab 10 Uhr mit alten Hanomag-Traktoren über die Verladerrampe gezogen. Anschließend ging es über die Moorfleeter Straße zur Moorweide. Roncalli kommt mit seinem neuen Programm „All for ART for All“ nach Hamburg und gastiert vom 11. Mai bis zum 25. Juni auf der großen Moorweide.



Am 4. Mai war es endlich soweit: In Billbrook rollte der über 700 m lange bunte Zirkus-Sonderzug mit den nostalgischen Wagen ein. Foto: jk

**Fehlende Abgrenzungen
und Mülleimer**

Ehstorfer Heuweg: SPD-Politikerin macht Dampf



Die SPD-Bezirksabgeordnete Beate Pohlmann weist auf die fehlende Abgrenzung in der Buskehre hin. Die zuständige Behörde für Verkehr und Mobilitätswende hat die Behebung des Missstandes versprochen. Foto: mk

■ (mk) Hausbruch. Laut Auskunft des federführenden Landesbetriebes Straßen, Brücken, Gewässer (LSBG) soll vielleicht ab Ende Juni/Anfang Juli die immer wieder in die Schlagzeilen gekommene Trasse Ehstorfer Heuweg zwischen dem Landkreis Harburg und dem Hamburger Süden wieder durchgehend befahrbar sein. Großzügig ausgebauter Geh- und Fahrradwege, moderne Straßenlampen und neue Bepflanzungen sowie betriebsame

Straßenbauaktivitäten kurz vor der Einmündung in die Cuxhavener Straße zeugen sichtbar von diesem hehren Ziel. Aber wie das so oft ist: Bei allem Eifer vergisst man Kleinigkeiten, die aber auch wichtig sind. Lange Rede, kurzer Sinn: Es ist mal wieder von Pannen bei der Modernisierung des Ehstorfer Heuweges zu berichten. Tatort ist diesmal die Buskehre in der Nähe des Sennhüttenweges. Anwohner hatten die SPD-Bezirksabgeord-

nete Beate Pohlmann auf die Missstände aufmerksam gemacht. Zwar würden die Buskehre nun zwei futuristisch anmutende Wartehäuschen schmücken, leider habe man aber vergessen, neue Mülleimer anzubringen. Folge: Der Bereich der Buskehre vermüllt langsam, aber sicher. Ein von einem rührigen Bürger als Provisorium angebrachter Müllsack landete postwendend im Grünen.

Fortsetzung auf Seite 16

Digitale Fotoschau

■ (mk) Neugraben. Im AWO-Seniorentreff zeigt am 13. Mai ab 14 Uhr (Einlass 13.30 Uhr) Ursula Schnoor, Mitglied des AWO-Distriktes Neugraben, eine digitale Fotoschau unter dem Motto „Madeira, Perle im Atlantik“. Die als Blumeninsel bekannte Insel Madeira ist auch ein Wanderparadies und hat trotz ihrer geringen Größe viele landschaftliche Attraktionen zu bieten, die bei einer „Rundreise“ über die Insel zu sehen sind. Der Eintritt ist frei, Kaffee und Kuchen gibt es für 3 Euro. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung im AWO-Seniorentreff Neugraben, Neugrabener Markt 7, Tel. 7023438 (Mo., Di. und Do. 13.30 bis 16 Uhr) oder bei Ursula Schnoor, Tel. 040 7022468.

Polizei-Vortrag

■ (mk) Neugraben. Karen Prohl von der Polizei Hamburg berät am 9. Mai ab 14 Uhr im AWO-Seniorentreff Neugraben, Neugrabener Markt 7, über die Möglichkeiten, sich vor Betrug, Einbruch und Diebstahl zu schützen. Die Bekämpfung der Betrugs- und Einbruchskriminalität ist ein wichtiger Bestandteil der polizeilichen Arbeit. Aber auch man selbst kann dazu beitragen, es dem Täter möglichst schwer zu machen. Frau Prohl erläutert, worauf man achten sollte und wie man sich selbst schützen kann. Gäste sind herzlich willkommen, der Eintritt ist frei.

Mama, ich hab dich lieb!

Am 14. Mai ist **MUTTERTAG**

Mit Liebe gebunden. Alle Blumensträuße werden täglich frisch von unseren Floristen individuell gebunden und sorgfältig als Geschenk verpackt. Auch hier stehen Frische und Kreativität an erster Stelle.

Herrliche Farbenpracht bei Westenberg – wo Blumen blühen, lächelt die Welt!

Wir präsentieren Ihnen auf einer Fläche von 13.000 qm ein besonderes Einkaufserlebnis. In unserer gepflegten Außenfläche erwartet Sie eine Vielfalt an Sommerblumen, Gartenkräuter, Gartenpflanzen, Palmen, Obstgehölzen, mediterrane Pflanzen, Zimmerpflanzen, Stauden, Ziergräser und vieles mehr. Unser fachkundiges und hilfsbereites Team berät Sie gerne.

Auch in diesem Jahr sind die handwerklichen Künste unserer Floristinnen gefragt. Zu Ehren aller lieben Mütter, zu diesem wundervollen Tag.

Fantastische Pflanzenwelt bei Westenberg

- Sommerblumen • Gartenkräuter/Gemüse • Obstgehölze • Blütensträucher •
- Palmen und mediterrane Formgehölze • Blumensträuße •
- Zimmerpflanzen • und Dekoration für Zuhause

Gartencenter Westenberg
in Buxtehude/Immenbeck
Telefon: 04161 - 81282
www.gartencenter-buxtehude.de

Mo. – Sa. 9 – 18 Uhr

Westenberg
Das Gartencenter
AN DER B73

MITSUBISHI SPACE STAR: ALLES DRIN. ALLES DRAN. ZUM TOLLEN PREIS.

13.490,- €
AB

16.450,- €
AB

Space Star Select 1.2 Benziner 52 kW (71 PS)*
► Klimaanlage
► Radio DAB+
► Regen- und Lichtsensor
► el. Fensterheber vorne
► Zentralverriegelung
► Bluetooth-Freisprechanlage

Space Star Select+ 1.2 Benziner 52 kW (71 PS)**
Zusätzlich zu Select:
► Sitzheizung vorne
► Leichtmetallfelgen
► Tempomat
► Radio DAB+ mit Apple CarPlay/AndroidAuto

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km. Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie.

** 1 Space Star Select 1.2 Benziner 5-Gang 52kW(71PS) Kraftstoffverbrauch (l/100km) innerorts: 5,4; außerorts: 4,0; kombiniert: 4,5. CO₂-Emission kombiniert: 104 g/km. Effizienzklasse: C.

** 1 Space Select Spirit+ 1.2 Benziner 5-Gang 52kW (71PS) Kraftstoffverbrauch (l/100km) innerorts: 5,3; außerorts: 4,4; kombiniert: 4,7. CO₂-Emission kombiniert: 108 g/km. Effizienzklasse: C

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*

Mitsubishi in der City Süd:
Sperling & Sohn
Wendenstraße 274-278
20537 Hamburg
Tel: 040 - 25 17 24-44
verkauf@sperling-sohn.de

Treppenlift

Service & Montage übernimmt unser Hersteller

Auch zur Miete

- Service bundesweit
- Kurze Lieferzeiten
- Sehr preiswert

Neu oder gebraucht

Rufen Sie uns kostenlos an
0800 - 2345655
www.minova-lift.de

Unser Team für Ihre Geschäftsanzeigen

Jens Kalkowski
Verlagsleitung
Tel. 040 70101711
j.kalkowski@neuerruf.de

Uwe Sakowski
Medienberater
Tel. 040 70101730
u.sakowski@neuerruf.de

Susann Sakowski
Medienberaterin
Tel. 040 70101724
s.sakowski@neuerruf.de



Anzeigenberatung

(040) 70 10 17-0
info@neuerruf.de

„All for ART for All“ Neuer RUF verlost Karten für Circus Roncalli

■ (mk) Hamburg. Es ist soweit: Circus Roncalli kommt mit seinem neuen Programm „All for ART for All“ nach Hamburg! Roncalli gastiert vom 11. Mai bis zum 25. Juni auf der großen Moorweide. „All for ART for All“ ist die neueste Kreation von Bernhard Paul. „Da steckt so viel drin. Im Wort Artistik steckt auch das Wort ART, wie Kunst. Auch unser Umgang mit Tieren, auf die wir in unserer Show verzichten. Wir sind ARTgerecht. Denn unsere Tiere sind „roncallisiert“, als Hologramm. 2018 zeigte Roncalli als erster Circus der Welt Holografie in der Manege. Dies war eine Weltnachricht! Über 150 Länder berichteten in den Abendnachrichten darüber“, so Roncalli-Gründer und -Direktor Bernhard Paul. Seit 2022 zeigt das Circus-Theater Roncalli die nächste Entwicklungsstufe der 300-Grad-Holografie. Dazu verabschiedete sich Roncalli von Plastikverpackungen und -besteck, neben der klassischen Bio-Bratwurst und der Zuckerwatte sind auch Smoothies und vegane Gerichte im Angebot. Erleben Sie Bernhard Pauls neues Meisterwerk „All for ART for All“ – modern inszeniert im nostalgischen Chapiteau. In der Manege dreht sich alles um Kunst in ihren zahlreichen Facetten, sie verbindet alle Programmpunkte. Liebhaber der bildenden Künste werden Werke der Künstler Piet Mondrian,

Leonardo da Vinci oder Frida Kahlo entdecken. Referenzen zum Bauhaus aufspüren und sich bei der Roncalli-Bilderparade wie in ein Museum versetzt fühlen. Weltklasse-Artisten, liebenswerte Clowns

konstruierten LED-„Glühbirnen“ und Messinglampen beleuchtet wird, welche die ganze Roncalli-Stadt in nostalgisches Licht tauchen. Beim Geruch von Zuckerwatte und



Der Neue RUF verlost Freikarten für den Circus Roncalli Foto: Circus Roncalli GmbH

und Roncallis weltweit einzigartige 300-Grad-Holografie im Zirkusrund – ein zircensisches Spektakel zwischen Nostalgie und Moderne. Und das alles vor der Kulisse eines Zirkuszeltens, welches als Kunstwerk für sich selbst steht. 80 historische Wagen, historische Foodtrucks, 120 Artisten, Musiker, Künstler und Mitarbeiter – was mit einem Traum begann, hat sich bis heute zu einem der größten Zirkus-Unternehmen entwickelt. Verzaubert werden die Gäste in einem der schönsten Zirkuszeltens der Welt, das 1316 Personen Platz bietet und mit über 10.000 raffiniert

gebrannten Mandeln begrüßen Künstler in fantasievollen Kostümen zu Live-Musik die Zuschauer schon am Eingang. Schnell werden die Besucher „roncallisiert“ und in eine poetische Zauberwelt entführt. Hereinspaziert! Mehr Informationen: www.roncalli.de.
Achtung: Der Neue RUF verlost 3 x 4 Karten für die Roncalli-Vorstellung am 12. Mai ab 15 Uhr. An der Verlosung nimmt teil, wer bis zum 10. Mai eine E-Mail mit dem Betreff „Roncalli“ an m.koltermann@neuerruf.de schickt. Die Gewinner werden benachrichtigt, der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen.

17. Mai 2023, 20:00 Uhr

KLAVIERABEND ELISAVETA BLUMINA

Die große Pianistin spielt ausgewählte Werke von Johann Sebastian Bach bis Valentin Silvestrov

Eintritt: 19 Euro, Abendkasse
Reservierung: info@speicher-am-kaufhauskanal.de

BLOHMSTRASSE 22
21079 HAMBURG-HARBURG
info@speicher-am-kaufhauskanal.de

SPEICHER
AM KAUFHAUSKANAL

www.marktplatz-suederelbe.de

15. Mai 2023, 19.30 Uhr

SUEDLESE LITERATURTAGE HOKUSPOKUS, HEXENSCHUSS

ENGELBERT HUMPERDINCK

Lesung mit Musik mit Henry C. Brinker und Dr. Christian Ubberr

*** Eintritt frei! *** Eintritt frei! *** Eintritt frei! ***

BLOHMSTRASSE 22
21079 HAMBURG-HARBURG
info@speicher-am-kaufhauskanal.de

SPEICHER
AM KAUFHAUSKANAL

ALDAG

Catering und Partyservice seit 1991

MITTAGSTISCH

... täglich frisch zubereitet!

Woche 19 vom 8.5. - 13.5.2023

Montag, 8.5.2023
Zwiebelschnitzel mit Soße und Spätzle8,90 €
Putenrahmgeschnetzeltes mit Reis und grünem Salat an Rahm8,90 €
Currywurst Pommes5,95 €

Dienstag, 9.5.2023
Sauerbraten mit Soße, Rotkohl oder Backobst und Knödel9,90 €
Gefüllte Gurkenschiffchen mit Tomatensoße und Reis7,90 €

Mittwoch, 10.5.2023
Hackbraten mit Soße, Karotten und Erbsen in Rahm, dazu Püree8,70 €
Texas Steak mit Kräuterbutter, Kräuterquark und Kartoffelspalten8,90 €

Donnerstag, 11.5.2023
Hähnchen in Weißweinsauce mit Brokkoli und Rosmarinkartoffeln9,20 €
Lasagne „Bolognese“ und grünen Salat an Rahm7,90 €

Freitag, 12.5.2023
Gebratenes Seehechtfilet mit Kräuterrahmsoße und Gemüseis9,90 €
Gefüllter Speißbraten mit Soße, Speckbohnen und Bratkartoffeln9,10 €

Täglich wechselnde Tagessuppe!

Bistro Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 7 - 15 Uhr
Sa. 7 - 13 Uhr
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen.

Cuxhavener Straße 460
21149 Hamburg
Telefon: 040/701 80 73
www.aldag-fleischwaren.de

„Maulwurf Grabowski“ „Theater Mär“ gastiert am 16. Mai

■ (mk) Neugraben. Am 16. Mai gastiert um 9, 10.30 und um 16 Uhr im Kulturhaus Süderelbe, Am Johanniland 2, 21147 Hamburg, das „Theater Mär“ mit dem Kindertheaterstück „Maulwurf Grabowski“. Das „Theater Mär“ präsentiert ein wundervolles Stück über die willkürliche Zerstörung von Heimat und die Notwendigkeit, sich auf den Weg zu machen, um neu anzukommen! Der Maulwurf Grabowski lebt unter einer wunderschönen Wiese. Dort wird gebuddelt, gegraben und geschaufelt. Auf der Wiese entsteht dabei ein Hügel neben dem anderen, über die sich der Bauer regelmäßig ärgert. Das ist lustig und hat so seine Ordnung, bis die Wiese eines Tages gemessen wird und Bagger anrollen. Der Maulwurf muss fliehen und darauf hoffen, irgendwo ein neues Zuhause zu finden. Es spielt Marcella

Ruscigno. Der Eintritt kostet 6 Euro, die Dauer pro Aufführung beträgt 30 Minuten. Voranmeldung unter info@kulturhaus-suederelbe.de oder Tel. 040 7967222. Restkarten an der Tageskasse.



Am 16. Mai gastiert im Kulturhaus Süderelbe das „Theater Mär“ Foto: Theater Mär

Apotheken-Notdienst

Nachtdienst:
8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr

Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

Mai 2023

Sa. 06 U Mi. 10 Z
So. 07 W Do. 11 A
Mo. 08 X Fr. 12 B
Di. 09 Y Sa. 13 C

Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:

A Markt Apotheke Neugraben Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0	J Schäfer-Apotheke (Harburg) Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0	Q Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld) Heimfelder Straße 42, Tel. 790 53 25	WICHTIGE NOTRUF
A LUNA Apotheke (Wilhelmsburg) Wilhelm-Strauß-Weg 10, Tel. 754 11 11	J Wilhelmsburger Apotheke Georg-Wilhelm-Straße 28-30, Tel. 75 73 22	R Deich-Apotheke (Georgswerder) Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93	Polizei Harburg, Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10
B Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstraße 35d, (MPC) Tel. 70 01 52-0	K Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld) Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09	S Galenus-Apotheke (Harburg) Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65	Polizei Neugraben 4 28 65 47 10
B Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg) Reeseberg 62, Tel. 763 31 31	K Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal) Striepenweg 41, Tel. 70 20 87-0	S Ulen-Apotheke (Neugraben) Groß Ent 3, Tel. 701 86 82	Polizei Neu Wulmstorf 33 44 19 90
C Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek) Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08	L Fischbeker Apotheke (Fischbek) Fischbeker Heuweg 2a, Tel. 701 84 83	T Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14	Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60
C Vering-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 37, Tel. 75 76 63	L Stern-Apotheke (Harburg) Mehringweg 2/Ecke Eißend. Str., Tel. 790 61 89	T WeVital Apotheke (Harburg) Am Wall 1, Tel. 320 27 18 88	Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10
D Panorama-Apotheke Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24	M apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg) Schloßmühlendam 6, Tel. 76 75 89 20	U Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder) Krieterstraße 30/Ärztehaus, Tel. 754 01 01	Bundespolizeistation Harburg 300 85 66 70
E Apotheke am Inseipark (Wilhelmsburg) Neuenfelder Straße 31, Tel. 302 38 69 90	M Ulex-Apotheke am Markt (Finkenwerder) Steendiek 8, Tel. 74 21 71-0	U Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg) Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96	Polizei, Notruf, Überfall 110
F Arcaden-Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21	N Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstraße 26, Tel. 700 13 83-0	W SEZ-Apotheke Cuxhavener Straße 335, Tel. 701 40 21	Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112
G Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder) Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0	N Damian Apotheke am Sand (Harburg) Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29	X Apotheke im Marktkauf (Harburg) Seeveplatz 1, Tel. 76 62 13 60	Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . . 1 92 22
H Mühlen-Apotheke (Neugraben) Neugrabener Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91	O Altländer Apotheke Neuenfelde Nincooper Straße 156, Tel. 30 38 94 44	X VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf) Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64	Rettungsdienst des DRK 1 92 19
H Vivo Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72	O City-Apotheke (Harburg) Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30	Y Berg-Apotheke (Harburg) Treider Weg 5, Tel. 763 51 91	Arzneimittel-Information. 70 20 87-0
	P Lavendel Apotheke (Harburg) Hainholweg 67, Tel. 79 14 48 12	Y Sonnen-Apotheke (Elstorf) Mühlenstraße 2d, Tel. 04168 91 16 96	Gift-Information-Nord. 0551-192 40
	P Menge-Apotheke (Wilhelmsburg) Reinstorfweg 10 a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40	Z Apotheke am Veritaskai (Harburg) Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11	Behinderten Taxi 44 10 11
	Q Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal) Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30		Tierärztlicher Notdienst 43 43 79

Zahnärztlicher Notdienst
(Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 18 03 05 61

Notarzt-Zentrale 11 61 17

Ärztlicher Notdienst 22 80 22

Informationen unter: www.aponet.de

Orte der Worte

SuedLese-Literaturtage starten Mitte Mai

■ (sl) Hamburg-Süd. Menschen, die Bücher lieben, bekommen in den nächsten Wochen einen beschleunigten Puls vor Freude: Zum achten Mal gibt es die SuedLese-Literaturtage. Einen ganzen Monat lang, vom 15. Mai bis zum 18. Juni, finden an mehr als 40 „Orten der Worte“ über 60 Literaturveranstaltungen statt. Ob Lesungen am Fenster, im Bürgerhaus oder am Elbdeich, in Buchhallen, Buchhandlungen oder Kneipen, in Fabriken, Altenheimen oder Kitas – das SuedLese-Fest wird eine literarische Schnitzeljagd durch den Süden Hamburgs. Zum Süden Hamburgs gehören in diesem Fall auch die Gemeindebüchereien in Stelle, Winsen und Jesteburg, das Kieberg-Museum oder der KulturPunkt in Moisburg. Zudem gibt es auch Angebote für das Selberschreiben wie etwa an einem öffentlichen Bücherschrank. Dabei ist das Fest nicht nur für die

erwachsenen Bücherfreunde interessant. Es gibt auch zahlreiche Angebote für Kinder, wie beispielsweise die Fensterlesung für Kinder im HinZimmer, Hinzeweg 1, am Mittwoch, 17. Mai, um 10 Uhr. Oder die Lesung von Andreas Zours mit „Schultzens Pirol“ am Donnerstag, 1. Juni, um 19 Uhr im Freizeithaus Kirchdorf-Süd, Stübhofer Weg 11. Der auch schon für die letztjährige SuedLese spezialverantwortliche Projektleiter Jörn Waßmund betont: „Es ist großartig, wie immer mehr Kulturorte Jahr für Jahr bemüht sind, der Literaturszene ihre angemessene Würdigung zukommen zu lassen. Und vor allem: Mit welchem großem Engagement so vielfältige Formate auf die Beine gestellt werden.“

Das Lesefest ist eine umfassende Kooperation vieler „Orte der Worte“ aus dem südlichen Bezirk Hamburg-Mitte, dem Bezirk Harburg und dem

zu Niedersachsen zählenden Landkreis Harburg. Los geht das Fest am Montag, 15. Mai, im Speicher am Kaufhauskanal, Blohmstraße 22, mit einer musikalischen Lesung zu Engelbert Humperdinck, dem Komponisten von „Hänsel und Gretel“. Den Abschluss bildet dann am 18. Juni die Autorin Katrin Seddig mit ihrem Neulingswerk „Nadine“ im Treffpunkt Haus Heimfeld, Friedrich-Naumann-Straße 9.

Neben lokalen Autoren wie Conny Schramm, Kathrin Hanke, Ulrich Lubda oder Christoph Rommel kommen dieses Jahr auch Lesegrößen wie der TV- und Bühnenschauspieler Christian Redl, Lisa Roy, Dennis Gastmann, Sabrina Janesch oder Katrin Burseg.

Das komplette Programm der 8. SuedLese-Literaturtage gibt es im Internet unter www.suedlese.de sowie als Programmbüchlein an den Leseorten.



Die SuedLese-Intiatoren Heiko Langanke (l.) und Jörn Waßmund freuen sich auf die kommenden vier Wochen

Foto: Sabine Schnell

Eltern im Fokus

■ (mk) Neugraben. Kindermund tut Wahrheit kund: „Auf Mama kann ich mich verlassen“, „Papa bringt mich zum Lachen“, „Mamas Hände auf meinem Bauch streicheln die Schmerzen weg“, „Papa nimmt mich Huckepack, wenn mir die Füße weh tun“. Der jährliche Muttertag wird in der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Michaelis am 14. Mai zum Elterntag. Mütter und Väter werden gleichermaßen in den Fokus gerückt. Sie erhalten im Gottesdienst ab 9.30 Uhr für ihr Engagement Anerkennung, Dank und ein Augenzwinkern. Und sie dürfen hoffen, dass sie nicht volle 365 Tage warten müssen, bis es erneut aus Kindermund heißt: „Wie gut, dass ihr für mich da seid!“ Im Rahmen dieses Gottesdienstes wird auch Ilka Trautmann als Gestalterin neuer Angebote für Minis (0-4), Midis (5-8) und Maxis (9-12) in ihr neues Amt eingeführt.

Täglich neue Freizeitangebote

■ (au) Hamburg. Seit diesem Schuljahr gilt der kostenlose Hamburger Ferienpass für Kinder und Jugendliche zwischen 5 und 19 Jahren in allen Schulferien. Die einwöchigen Mai-Ferien und das lange Pfingst-Wochenende sind eine willkommene Abwechslung vom Schulalltag. Das Ferienpass-Angebot auf der Internetseite ferienpass-hamburg.de hilft dabei, die Freizeit zu gestalten. Mit den Filterfunktionen können Kinder, Jugendliche und Eltern gezielt nach bestimmten Zeiträumen, Altersgruppen und Bezirken suchen. Im Mittelpunkt stehen Aktivitäten, die Kinder und Jugendliche alleine unternehmen können wie Tanz-, Theater- oder Film-Workshops, Sport-Camps, Workshops zu Technik und Naturwissenschaft oder Kreativ-Angebote. Die Seite ferienpass-hamburg.de wird werktäglich aktualisiert, sodass es sich lohnt, öfter mal vorbeizuschauen.



GesundheitsGespräche 2023

11.5. Cafeteria Krankenhaus Buchholz



DR. C. CEZAR

Zellveränderungen im Gebärmutterhals

Dysplasie sind Zellveränderungen, die es in verschiedenen Schweregraden gibt und sich zu Krebszellen entwickeln können. Daher ist es wichtig, einen Termin in der Dysplasie-Sprechstunde wahrzunehmen. Was der HPV Virus bedeutet und wie notwendig Impfungen bei Mädchen und Jungen sind, erfährt man von Dr. Cristina Cezar.

Veranstaltungsbeginn 19:00 Uhr

Weitere Termine finden Sie auf unseren Webseiten. Voranmeldungen sind nicht erforderlich. Bitte beachten Sie unsere Hygiene-Bedingungen.

www.krankenhaus-buchholz.de
www.krankenhaus-winsen.de

Selbsthilfegruppe

■ (mk) Buxtehude. Die Selbsthilfegruppe Hautkrebs Buxtehude trifft sich am 4. Mai um 19 Uhr im Hörsaal des Elbe Klinikums Buxtehude zum Informations- und Erfahrungsaustausch. Gäste sind herzlich willkommen. Den Zugang zum Hörsaal erreichen Sie über die Drosselgasse. Auskunft erteilt Martina Kiehl (E-Mail: kontakt@shg-hautkrebs-buxtehude.de oder Tel. 040 70292193).

Orgelmusik

■ (mk) Neugraben. Am 12. Mai tritt der Kantorist Jan Kehrberger in der Michaeliskirche Neugraben gleich vier mal in Aktion. Unter dem Motto „Orgelmusik zum Wochenende“ spielt Kehrberger ab 14.30, 15.30, 16.30 und 17.30 Uhr frühbarocke Werke. Dieser kleine musikalische „Aufgalopp“ dient als Vorbereitung auf den Taizé-Gottesdienst ab 19 Uhr. Der Eintritt ist frei.



Polster

MANUFAKTUR SILK

Jahrelange Erfahrung

Unser Betrieb ist spezialisiert auf das fachmännische Polstern und Neubeziehen Ihrer Polstermöbel.



Wir bieten telefonische Beratung mit verlässlicher Terminvereinbarung, Beratung vor Ort und schriftlichen Kostenvoranschlag auf Wunsch.

Federkasten-Schaumstoff
Wir erneuern den kompletten -Polster-, Feder-, Bänder und Schaumstoffaufbau

Leder
Wir verarbeiten hochwertige Ledermaterialien

Aus alt mach neu
nicht nur der Umwelt zuliebe, Eckbank, Couch, Stühle, Antikmöbel usw



Wir beraten sie gerne!

Auf Wunsch ist eine individuelle und kostenlose Beratung seitens unserer Außenmitarbeiter in ihrem Zuhause möglich ohne lange Wartezeiten!

Da wir bei unserer Arbeit höchste Priorität auf Qualität legen, verwenden wir ausschließlich hochwertige Materialien aus unterschiedlichsten Preisklassen. Dies gilt für unsere Stoffe als auch für jegliche Verarbeitungselemente. Bei unseren persönlichen Beratungsgesprächen liegen Ihnen verschiedene klassische und moderne Stoffe zur Auswahl bereit. Das Angebot reicht von edlen Damasten über Rosshaarstoffe und Jacquardgewebe bis hin zu Echt- oder Kunstleder. Die Manufaktur Silk ist der perfekte Ansprechpartner.

Aktionsdauer KALENDER 2023

8. Mai bis 12. Mai



Best QUALITY guaranteed

Wenn sie eine Couch (2- und 3-Sitzer) und einen Sessel zum beziehen abgeben, so ist der Sessel gratis. Sie bezahlen nur das beziehen der Couchen. Beim Polstern von 6 Stühlen ist ein Stuhl kostenlos.

Ihre Aufträge werden von uns preiswert und in hoher Qualität ausgeführt.

Unsere Leistungen im Überblick

- Neubezug
- Aufpolstern
- Restaurieren
- Reparatur
- Sonderanfertigungen
- Maßanfertigung
- Stilberatung
- Nährarbeiten
- Hussen
- Groß- und Kleinaufträge
- Gartenmöbelabdeckungen
- Sitzhöhe und Tiefe anpassen
- Gestellaufbereitung in unserer Schreinerei
- Lederarbeiten
- Holzoberflächenbehandlung
- und vieles mehr

Tel.: 040 740 74 205
Pommernweg 1, 21629 Neu Wulmstorf
www.polsterei-silk.de
Polstereisilk@web.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 11:00-18:00 Uhr, Sa 11:00-16:00 Uhr
Bei Interesse bitte einen telefonischen Termin vereinbaren.

Große Sonder-Aktion

Bis zu **50%** Rabatt auf alle Stoffe und Leder.

200 € Gutschein auf Arbeit.

Kostenloser Abhol- und Bringservice



Erstmals wieder satzungsgemäß durchgeführt

Förderverein der FF Neugraben tagte

■ (mk) Neugraben. Die Mitgliederversammlung des „Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Neugraben e.V.“ ging am 25. März im Musikraum der Grundschule Neugraben über die Bühne. Nach Corona konnte die Versammlung zum ersten Mal satzungsgemäß bis zum Ende durchgeführt werden. Nach der Begrüßung durch den Vorsitzenden, Karl-Heinz Nerkamp, wurden die üblichen Tätigkeitsberichte durch den Vorstand gegeben. Nach dem Bericht des Kassen- und Rechnungsprüfers Dirk Volkmann wurde dem Vorstand für das Geschäftsjahr 2022 einstimmig die Entlastung erteilt. Als besonderer Punkt gilt es zu erwähnen, dass sie Michael Neumann als neues und junges Mitglied der Wehr für die Mitarbeit im Vorstand gewinnen konnten. Neumann wird zukünftig die Belange der Jugendfeuerwehr im Vorstand vertreten.

Ein besonderes Highlight ist in jedem Jahr die Vorstellung der Projekte, bei denen der Verein die aktive Wehr und die Jugendfeuerwehr unterstützen konnte. Hervorzuheben ist die Beschaffung eines Defibrillators, bei der die Sparkasse Harburg-Buxtehude mit



Wehrführer Fabian Parting, Matty Neumann und Karl-Heinz Nerkamp (v.l.n.r.) bei der Übergabe des Defibrillators
Foto: FF Neugraben

einer Spende den Förderverein unterstützt hat. Die Überreichung des Defibrillators zur Nutzung in der Feuerwehr fand bereits am 13. März in dem Gerätehaus unter Anwesenheit des Leiters des Beratungszentrums an der Neugraber Bahnhofstraße, Matty Neumann, statt.

Des Weiteren überreichte der Vorsitzende dem Wehrführer symbolisch

eine Grillzange zum dazugehörigen Grill; hierdurch ging für die Mitglieder der Wehr ein lang gehegter Wunsch in Erfüllung. Dieser Grill wird zukünftig seine guten Dienste zur Stärkung der Kameradschaft leisten. Anschließend schloss der Vorsitzende die Versammlung und lud zum geselligen Beisammensein im Gerätehaus ein.

„Ist der Klimawandel noch zu stoppen“?

Themenabend der SPD war ein Erfolg

■ (mk) Hausbruch. Was sind selbstverstärkende Klimaeffekte oder warum wurde viel Zeit beim Erreichen der Klimaziele verschwendet? In einem öffentlichen Mitgliederabend stellte sich die SPD Neugraben-Fischbek am 26. April im Landhaus Jägerhof genau diese Fragen. Zur Einführung referierte Dr. Daniel Thewes, Klimaforscher an der Uni Hamburg und Mitglied der SPD Neugraben-Fischbek, zu dem Thema. Trotzdem es sich um eine sehr wissenschaftliche Materie handelt, schaffte es Thewes, die rund 50 Gäste auf unterhaltsame Weise für das Thema zu interessieren. Er gab einen tiefen Einblick in die Klimaforschung, er verstand es, durch seine verständliche Art und Weise das Publikum zu faszinieren. So war es kein Wunder, dass am Ende des Vortrages eine intensive Diskussion zum Thema Klimaschutz und Umwelt entfachte.

Souverän moderiert von Thewes wurden viele Aspekte beleuchtet. Am Ende des Abends gingen viele

der Gäste sensibilisiert und motiviert für das Thema Klimaschutz nach Hause.



Dr. Daniel Thewes gab einen tiefen Einblick in die Klimaforschung
Foto: SPD

Über 100 Unfälle in drei Jahren

André Trepoll fordert feste Regeln für E-Scooter

■ (mk) Harburg. Schlecht abgestellte E-Scooter gehören mittlerweile fest zum Stadtbild im Süden Hamburgs. Am Straßenrand, auf Gehwegen oder auf Grünflächen werden die Roller teilweise rücksichtslos abgestellt. Doch die Probleme, die die Roller mit sich bringen, gehen weit über Stolperfallen hinaus. Nicht zuletzt unterstreichen dies die steigenden Zahlen von Verkehrsunfällen, die durch E-Scooter im Harburger Bezirk während der letzten Jahre verzeichnet wurden. Dies ermittelte der CDU-Wahlkreisabgeordnete aus Süderelbe, André Trepoll, in einer neuen Anfrage. Gab es 2020 erst 14 Unfälle in einem Jahr, stiegen die Unfallzahlen 2021 auf 26 und 2022 auf 64 an. 68 Leicht- und zehn Schwerverletzte kamen so in 104 Verkehrsunfällen durch E-Scooter in den letzten drei Jahren zu Schaden.

Dementsprechend vollbeschäftigt seien auch die örtlichen Ordnungshüter: Alleine im Harburger Kerngebiet wurden zwischen 2021 und 2023 109 Ordnungswidrigkeitsanzeigen erteilt. Auch den Hamburger Behörden liegen laut Trepoll-Anfrage Beschwerden von betroffenen Bürgern über das durch E-Scooter gestiftete Chaos vor.

Um der Lage zumindest ein wenig Herr zu werden, versuchen die rot-grünen Behörden im Gespräch mit dem Bezirk, extra Abstellflächen an den S-Bahnstationen Harburg-Rat-

haus und Heimfeld zu installieren. Halteverbotszonen zum Schutz der Bürger sollen zusätzlich über Apps auf dem Handy zu sehen sein.

Für Trepoll gehen die Maßnahmen allerdings nicht weit genug. Wenn Fußgänger, Fahrrad- und sogar Autofahrer über Probleme mit den grünen Rollern berichten, die zu ernsthaften Verletzungen führen, können sich SPD und Grüne nicht mit losen Planungen zufriedengeben, kritisiert der CDU-Mann.

„Selbstverständlich sollten Innovationen, die unseren Straßenverkehr entlasten, nachhaltiger und komfortabler gestalten, auch mehr Raum erhalten. Genau diesen Mehr-

wert kann ich bei den E-Scootern allerdings nicht erkennen. Hohe Geschwindigkeiten einzelner Nutzer und fehlende feste Abstellmöglichkeiten erhöhen tagtäglich die Risiken, die mit der Einführung der Roller verbunden sind. Gerade deshalb fordern die Menschen auch in den Harburger Stadtteilen mehr Regularien zur Einhaltung wirksamer Sicherheitsstandards“, sagt Trepoll. Ansonsten könne er sich kaum vorstellen, dass die grünen Scooter langfristig auf breite Akzeptanz unter den Menschen stoßen, sondern vielmehr das ohnehin schon aggressive Verkehrsklima weiter verschlimmern.



Unsitte: Nach Gebrauch werden die E-Scooter von ihren Benutzern einfach liegengelassen
Foto: mk

Referent wird nicht kommen

Köhlbrandbrücke: CDU scheidet mit Antrag

■ (mk) Harburg/Süderelbe. Auf Antrag der CDU sollte zum Thema Köhlbrandbrücke die Bezirksversammlung Harburg möglichst umgehend Vertreter der planenden Senatsbehörden und beauftragter Gutachter und Realisierungsbüros sowie von HPA in den Stadtplanungsausschuss einladen. Dort sollte insbesondere die Verkehrssituation dargestellt werden, wie sie sich im Hinblick auf einen Ersatzbau für die Köhlbrandbrücke oder einen zukünftigen Tunnel im Hinblick auf die vorhandenen und in Planung oder Realisierung befindlichen Verkehrswege darstelle und in welchem Umfang mit zusätzlichen Verkehrsbelastungen oder Reduzierung bisher angelegter Entlastungen zu rechnen sein würde.

Daraus wird nichts: Der Ersatzneubau für die Köhlbrandbrücke im Hamburger Hafen sei ein Jahrhundertprojekt, stellte das Bezirksamt Harburg fest. Aufgrund der damit verbundenen hohen Investitionssumme und der komplexen baulichen Anforderungen



Die CDU scheiterte mit ihrem Antrag zur Köhlbrandbrücke
Foto: au

finde weiterhin eine intensive Befassung mit den Ergebnissen der Vorplanungen und den weiteren Umsetzungsschritten statt. Insbesondere gilt es, die Vor- und Nachteile unterschiedlicher Umsetzungsvarianten abzuwägen, da hier mehrere – auch angepasste Tunnelvarianten – denkbar seien, erklärte die Behörde für Wirtschaft und Innovation (BWI). Immerhin: Kontakte zu diesem Jahrhundert-Projekt bestünden bereits. „Dazu besteht ein Aus-

tausch mit dem Bundesministerium für Digitales und Verkehr. Bei einem Projekt dieser Größenordnung werden diese umfassenden Untersuchungen einige Monate in Anspruch nehmen. Erst danach kann ein belastbarer und seriöser Zeit- und Kostenplan aufgestellt werden“, teilte die BWI mit. Vor diesem Hintergrund wird derzeit von der Entsendung eines Referenten abgesehen, so die Behörde.

DER WEITESTE WEG LOHNT SICH!

GOLD & SILBER ANKAUF
JAN ULLRICH · JUWELIER

- GOLD • SILBER • SCHMUCK
- UHREN • DIAMANTEN
- FORMSILBER • BESTECKE
- MÜNZEN • MEDAILLEN
- ZINN • ZAHNGOLD
- DM-UMTAUSCH

Verkauf von Gold zur Kapitalanlage

GOLD & SILBER ANKAUF
Hauptstraße 68 · 21266 Jesteburg
MO - FR 10 - 13:00 Uhr und 14 - 18:00 Uhr
SA geschlossen · T: +49 41 83 776 79 47
www.goldullrich.de

BARGELD SOFORT

Wirtschaftlich nicht aufrechtzuerhalten

Räder auf Fähren: Behörde verteidigt Tarif

■ (mk) Cranz. In einem Grünen-Antrag wurde gefordert, dass die Fahrradmitnahme auf der Fähre zwischen Cranz und Blankenese wie auf den anderen Fähren kostenlos möglich sei.

Die Behörde für Verkehr und Mobilitätswende (BVM) klärte auf: Auf der Fährlinie Cranz-Blankenese findet zum einen der Gemeinschaftstarif des Hamburger Verkehrsverbundes (HVV) und zum anderen der Niederelbetarif der HADAG Seetouristik und Fährdienst Anwendung: Für Einzelfahrten von montags bis freitags gilt der HVV-Tarif, für Fahrten an den Wochenenden sowie für die Fahrradmitnahme hingegen gelten die Tarifbestimmungen und Beför-

derungsbedingungen des HADAG-Niederelbetarifs.

Die Anwendung von zwei unterschiedlichen Tarifen sei histo-

risch bedingt. Circa 80 Prozent der Beförderungsfälle entfallen auf die Wochenenden und Feiertage, zudem wird die Linie zu 85

Prozent in den Monaten April bis September genutzt. Ein ganzjähriger Linienbetrieb innerhalb des HVV-Tarifs wäre aufgrund dieser unregelmäßig verteilten Auslastung mit hohen Spitzen außerhalb der Werk- und Arbeitstage und in den Sommermonaten sowie einer äußerst geringen Nutzung in den übrigen Zeiten wirtschaftlich nicht aufrechtzuerhalten.

Aus den oben genannten Gründen wurde im Jahr 2005 der Niederelbetarif eingerichtet, der eine Fahrradmitnahme gegen Entgelt vorsieht. Die vom HVV-Gemeinschaftstarif abweichenden Tarifbestimmungen werden vor diesem Hintergrund als angemessen bewertet, so die BVM.



Laut Aussage der zuständigen Behörde wäre das Entgelt für die Fahrradmitnahme angemessen
Foto: mk

Strom für Abwasserreinigung Hamburger Klärwerk mit neuer Windenergieanlage

■ (pm) Dradenau/Waltershof. Auf dem Gelände des Hamburger Klärwerks auf der Dradenau nimmt die vierte Windenergieanlage den Betrieb auf. Mit einer Leistung von 3,6 Megawatt soll die etwa 180 Meter hohe Anlage jährlich bis zu 9.000 Megawattstunden erneuerbaren Strom produzieren, der hauptsächlich für die Abwasserreinigung genutzt wird. Weitere Windenergieanlagen sind in Planung. Bis 2030 will das Unternehmen energieautark sein.

Die neue Windenergieanlage steht auf dem Klärwerksstandort Dradenau, wo sie zusammen mit zwei bereits seit 2010 bestehenden Anlagen bei einer installierten Gesamtleistung von 8,6 Megawatt jährlich bis zu 23.000 Megawattstunden Windstrom produzieren wird. Eine

weitere Anlage steht seit 2014 auf dem Klärwerksstandort Köhlbrandhöft und liefert jährlich etwa 8.000 Megawattstunden erneuerbaren Strom. Den Strom aus der neuen Windenergieanlage setzt Hamburg Wasser vorrangig zur Eigenversorgung der Anlagen zur Abwasserreinigung ein. Dafür kann die Menge Faulgas, die bisher für die Stromerzeugung genutzt wurde, nach Aufbereitung zu Biomethan ins Hamburger Gasnetz eingespeist werden, um den Biogasanteil zu erhöhen. Zeitweise vorhandene Überschüsse aus der Windenergie werden ins Hamburger Stromnetz eingespeist.

Jens Kerstan, Senator für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft, sagte bei der Inbetriebnahme: „Wind haben wir hier im

Norden mehr als genug – ihn in einer Großstadt wie Hamburg auch zu nutzen, das ist eine Herausforderung – kein Ding der Unmöglichkeit. Im voraussetzungsvollen Umfeld des Hamburger Hafens Windenergie zu ermöglichen, ist ein bundesweit einzigartiger Erfolg und ein sichtbares Zeichen für unseren unbedingten Willen, den Ausbau der Erneuerbaren in unserer Stadt weiter voranzutreiben. Gerade in turbulenten Zeiten ist unabhängige Energieversorgung aus erneuerbaren Quellen der Schlüssel, um die Stadt am Laufen zu halten. Hamburg Wasser zeigt sich hier nicht nur einmal mehr als verlässlicher Partner, sondern auch als handlungsfähiges und innovatives Unternehmen der kommunalen Daseinsvorsorge.“



Ingo Hannemann, Geschäftsführer Hamburg Wasser (re.) und Jens Kerstan: Die drei bereits bestehenden Windenergieanlagen auf Köhlbrandhöft und Dradenau produzieren jährlich 22.000 Megawattstunden erneuerbaren Strom
Foto: BUKEA

Vom Jungfernstieg nach Wilhelmsburg und zurück

Die Elbinsel von der Wasserseite erleben

■ (au) Wilhelmsburg. Endlich starten am Mittwoch, 7. Juni, wieder die im Hamburger Süden beliebten Alsterschiffahrten vom Jungfernstieg nach Wilhelmsburg. Veranstalter ist der Förderverein Museum Elbinsel Wilhelmsburg e.V. unter der Organisation von Peter Falke. „Vom Schiff haben die Gäste einen wunderbaren Eindruck von der größten bewohnten Flussinsel Europas“, weiß Peter Falke. Vom Anleger 8 am Jungfernstieg führt die Tour durch die Rathaus- und Schaartorschleuse über die Norderelbe in den Reiherstieg, Ernst-August-Schleuse und Ernst-

August-Kanal. Weiter geht es auf der attraktiven Wilhelmsburger Dove-Elbe, fast bis zur Windmühle Johanna. Auf allen Touren gibt es Informationen zur Geschichte, Gegenwart und Zukunft der Elbinsel. Die Touren im Juni/Juli sind Teichrosenfahrten. Alle Fahrten beginnen und enden am Jungfernstieg. Fahrtermine 2023:
– Mittwoch, 7. Juni, 14.30 bis 17.30 Uhr, 31 Euro
– Mittwoch, 21. Juni, 14.30 bis 17.30 Uhr, 31 Euro
– Sonntag, 2. Juli, 14.30 bis 17.30 Uhr, 31 Euro
– Montag 17. Juli, 14.30 bis 17.30 Uhr, 31 Euro

– Samstag, 22. Juli, 14.30 bis 17.30 Uhr, 31 Euro
– Montag, 7. August, 14.30 bis 17.30 Uhr, 31 Euro
– Mittwoch, 23. August, 14.30 bis 17.30 Uhr, 31 Euro
– Sonntag, 27. August, 14.30 bis 17.30 Uhr, 31 Euro
– Mittwoch, 6. September, 14.30 bis 17.30 Uhr, 31 Euro.
Änderungen vorbehalten. Eine schnelle Buchung wird empfohlen. Informationen und Anmeldungen nur telefonisch unter 040 7543732 oder schriftlich unter alsterschiff@mew-hamburg.de bei Peter Falke. Weitere Informationen unter www.mew-hamburg.de.



Einen vollkommen anderen Blick auf Wilhelmsburg kann man von der Wasserseite aus erleben mit einer Fahrt auf den Alsterschiffen
Foto: Heinz Wernicke

„Wir wollen eine solide Truppe aufbauen“

Freiwillige Feuerwehr hat sich neu aufgestellt

■ (pm) Finkenwerder. Die Freiwillige Feuerwehr (FF) Finkenwerder am Doggerbankweg hat sich personell neu aufgestellt. Wehrführer ist nach erfolgten Wahlen und einer satten Mehrheit jetzt Hauke Rehn (38), Wehrführer-Stellvertreter Sebastian Peters (28). Die Wahlen waren nach zeitweise lähmenden Personalquerelen notwendig geworden. Beide sind für sechs Jahre gewählt. Das sorgt für Kontinuität in der Arbeit. Grabenkämpfe, so kündigt das neue Duo an, sollen ab sofort zu den Akten gelegt werden, der Mannschaftsgeist im Vordergrund stehen.

Mit Rehn, 1996 in die Jugendfeuerwehr eingetreten, hat ein gestandener Feuerwehrmann die Wehrführung übernommen, dem Nachwuchs gibt Peters, seit 2015 FF-Mitglied, ein Gesicht. Obwohl beide neu in ihrem jeweiligen Amt sind, vermitteln sie den Eindruck eines eingespielten Teams. Und das ist auch gut so, denn die 28 Aktiven (und 17 Mitglieder der Ehrenabteilung) wollen jetzt, nach dem Ausklang der Pandemie, die auch die FF aus der Öffentlichkeit verbannt hat, verstärkt zeigen: „Wir sind unverändert und jederzeit für euch da“, so der FF-Sprecher Sebastian Peters. In der Tat: Aktuell ist die FF Finkenwerder eine mittelgroße Wehr, die auch tagsüber einsatzbereit ist. Das kann nicht jede FF von sich sagen. In diesem Jahr wird die FF 130 Jahre alt, ohne dass das Jubiläum groß gefeiert werden würde. Das hatte man beim 125-jährigen Jubiläum getan. „Unser größter Wunsch wäre es, im Jubiläumsjahr neue Wehrmitglieder gewinnen zu können“, so Hauke Rehn, denn die Tendenz, sich bei der FF zu engagieren, sei eher fallend, bedauert er. Immerhin sind aktuell auch vier



Hauke Rehn (li.) und Sebastian Peters: Den Neustart voranbringen

Foto: pm

Damen und eine Anwärterin dabei. Man werde jetzt kräftig die Werbetrömmel rühren, nicht nur bei der Jugend, sondern auch bei den unter 30-Jährigen, weil sich in deren Reihen umfassendes berufliches Wissen verberge, dass die FF benötige. Rehn: „Wir wollen eine solide Truppe aufbauen.“

Langfristig meldet die FF baulichen Bedarf an, so Hauke Rehn, denn Schutzkleidung und Einsatzfahrzeuge in einem Raum unterzubringen, entspreche nicht mehr den modernen Anforderungen. Fürs Erste freut sich die FF aber über den anstehenden Bau einer großzügigen Remise anstelle des alten Geräteschuppens. Dort sollen die beiden Boote untergebracht werden, denn eine Freiwillige Feuerwehr auf einer ehemaligen Insel muss auch wasserseitig einsatzbereit sein. Der 8x12 m - Neubau soll

noch Ende des Jahres fertig sein. Weil es nach Corona wieder möglich ist, wird 2024 am ersten Januar-Wochenende wieder das Schredderfest stattfinden, „denn eine FF, die in der Öffentlichkeit nicht wahrnehmbar ist, ist nur eine halbe Feuerwehr“, so Rehn und Peters einstimmig. Zwei Jahre Stillstand sei genug gewesen, jetzt gelte es wieder Tür und Tor zu öffnen. Letzter großer Einsatz der Freiwilligen Feuerwehr Finkenwerder war der beim Großbrand vor einigen Wochen im Gewerbegebiet in der Billstraße (Rothenburgsort). Auch bei den beiden Bränden an der Stadtteilschule waren die Kameraden im Einsatz - ihr Vorteil: Sie kannten die Örtlichkeit aus dem Effeff.

Wer sich über die FF Finkenwerder informieren möchte, kann jeden zweiten Montag ab 19.30 Uhr am Doggerbankweg vorbeikommen

Anzeige

„Gesprächsthema Gelenk – Medizin im Gespräch“

Wilhelmsburger Krankenhaus
Groß-Sand



Die nächste Veranstaltung im Wilhelmsburger Krankenhaus Groß-Sand: Am 10. Mai findet in der Cafeteria des Krankenhauses Groß-Sand erneut das Patientengespräch mit Dr. Alexander Krueger zum Thema „Gelenkschmerzen“ statt.

Herr Dr. Krueger, was kann man sich unter einem Patientenforum vorstellen?

Patientenforum ist die Möglichkeit des direkten Kontaktes mit mir, dem Chefarzt der Orthopädie. Sie können und sollen

Fragen stellen, die ich Ihnen beantworte. Zusätzlich wird in kurzen bilderten Vorträgen Grundlagen- und Fachwissen vermittelt. Jeder unserer Gäste geht mit mehr Verständnis seiner eigenen Erkrankung wieder nach Hause und bekommt von mir und meinem Team auch auf Wunsch einen Fahrplan, wie er die eigene Heilung / Behandlung weiter voranbringen kann.

Was macht Ihre Veranstaltungen aus?

Inhaltlich widmen wir uns primär

den großen Gelenken – Knie, Hüfte und Schulter. Wie funktionieren Gelenke? Warum bereiten sie so oft Beschwerden? Was tun bei Schmerzen? Uns ist wichtig, dass Sie alle Optionen kennen. Oft helfen konservative Maßnahmen, manchmal nur eine OP. In dem Zusammenhang berichten ich von neuesten Errungenschaften der Orthopädie und eigenen Fortschritten – auch im Hinblick auf Patienten mit besonderen Risiken, auf die meine Abteilung in Groß-Sand spezialisiert ist.

Haben Sie Beispiele für solche Fortschritte? Viele! Mit neuen Medikamenten etwa lassen sich viele OPs vermeiden. Gleichzeitig erlauben es innovative Verfahren, gelenkerhaltend zu operieren oder Gelenke nur teilweise zu ersetzen. Auch in puncto Schmerzvermeidung gibt es immer wieder enorme Fortschritte. Von diesen Entwicklungen profitieren ältere oder auch übergewichtige Patienten. Wir sind stolz, diese Patientengruppen in Groß-Sand mit innovativen Konzepten sicher und komplikationsarm zu versorgen.

Groß-Sand lädt ein:

10. Mai: Gesprächsthema Gelenk

Beginn um 16:30 Uhr in der Klinikcafeteria. Der Besuch der Veranstaltung ist kostenfrei und es gibt eine Bewirtung. Anmeldungen gerne vorab unter Tel. +49 (0)40 75 205 - 284 oder frage@gross-sand.de.

Wilhelmsburger Krankenhaus Groß-Sand | www.gross-sand.de

Anregung wird gerne aufgenommen, aber ...

Buslinie 349: SPD-Vorschlag scheitert an ZOB-Neubau

■ (mk) Harburg. In einem Antrag hatte sich die SPD dafür stark gemacht, dass sich der Vorsitzende der Bezirksversammlung und die Bezirksverwaltung bei der Behörde für Verkehr und Mobilitätswende (BVM) und HHA dafür einsetzen, dass geprüft wird, die Frühfahrten auf der Linie 349 (Bf. Harburg – Neuland – Großmoorbogen – Bahnhof Harburg) von bisher 5.22 bis 6.22 Uhr um etwa zehn Minuten später zu verschieben und die erste Fahrt auf der Linie 152 vom Harburg Bahnhof (gegenwärtige

Abfahrt um 5.31 Uhr) um etwa 15 Minuten vorzuziehen. Im Falle eines positiven Ergebnisses ist eine zeitnahe Umsetzung anzustreben, so die SPD.

Die BVM erklärte, dass der Hamburger Verkehrsverbund GmbH (HVV) die Anregungen gerne aufnehmen und prüfen würde, ob die vorgeschlagene Umorganisation der Fahrten eine überwiegend positive Auswirkung für die Fahrgäste bietet. Es gebe laut BVM aber einen Haken: „Allerdings wird der anstehende Neubau des ZOB Harburg im Ok-

tober 2023 sowie die Neustrukturierung des S-Bahnnetzes zum diesjährigen Fahrplanwechsel im Dezember 2023 zu weiteren Veränderungen führen, die zurzeit vom HVV noch nicht in ihrer Gänze absehbar sind. Diese Auswirkungen müssen bei einer etwaigen Umorganisation der in der Drucksache vorgeschlagenen Fahrplankonzepte Berücksichtigung finden. Daher können aus den genannten Gründen derzeit keine Aussagen hinsichtlich der konkreten Änderungsvorschläge getroffen werden.“

Auf höheres Fahrgastaufkommen vorbereitet

Behörde: Bus- und S-Bahn-Angebot wachse mit

■ (mk) Fischbek. Vor dem Hintergrund der Realisierung der Neubaustation Fischbek Reethen forderten SPD und Grüne in einem Antrag eine nachträgliche Aufstockung des S-Bahn-Angebotes am Haltepunkt Fischbek für das bestehende Mobilitätskonzept.

Beide Parteien hatten sich an den Vorsitzenden der Bezirksversammlung Harburg gewandt, sich bei der Behörde für Verkehr und Mobilitätswende (BVM) dafür einzusetzen, dass – in Kooperation mit Niedersachsen – mittelfristig eine deutliche Verbesserung des S-Bahn-Angebotes am Haltepunkt Fischbek sichergestellt wird. Die Verbesserung sollte insbesondere engere Takte tagsüber, in den Abendstunden und am Wochenende beinhalten und bis zum Einzug der ersten Bewohner in den Fischbeker Reethen weitgehend abgeschlossen sein.

Die BVM reagierte gelassen auf den Antrag. Zunächst folgte die Feststellung, dass nach der Umsetzung des Neubaubereiches Fischbeker Reethen statt 9.000 dann circa 14.000 Einwohner in Fischbek leben würden. Im Großen und Ganzen sei man schon auf ein verstärktes Fahrgastaufkommen vorbereitet, versicherte die BVM.

Die Verkehrsnachfrage der S-Bahn-Station Fischbek umfasste 2019 rund 1.400 Ein- und Aussteigende/700 Personen (bei zwei Fahrten – Hin- und Rück – am Tag). Die Buslinie 240 als Feinerschließung und Grundangebot würde im Bereich Fischbek etwa zweieinhalb so viele Ein-/Aussteigende (4.000 bzw. Fahrgäste (2.000) zählen. Das Verkehrsangebot wird westlich von



Mit zunehmendem Bevölkerungswachstum wird auch die Taktung der S-Bahnen für die S-Bahnstation Fischbek ausgeweitet, versichert die BVM
Foto: mk

Neugraben vorwiegend durch den dominierenden Pendlerverkehr aus dem niedersächsischen Umland bestimmt und sei daher auch mit dem dortigen Aufgabenträger (Landesnahverkehrsgesellschaft Niedersachsen) abzustimmen, so die BVM. Und weiter: „Das S-Bahn-Angebot besteht werktags aus einem 20-Min.-Takt, der in Zeiten höherer Nachfrage (Hauptverkehrszeit) zu einem 10-Min.-Takt verdichtet wird. Am Wochenende besteht ein 30-Min.-Takt.“

Die Zeiten der HVZ-Taktverdichtung sind in der Vergangenheit mehrfach ausgeweitet worden und werden ab Dez. 2023 nochmals um 6 Fahrten/Tag und Richtung gesteigert, sodass von ca. 6 bis 9 und 14 bis 20 Uhr ein 10-Min.-Takt angeboten werden kann. Der Busverkehr als Grundversorgung wird werktags alle 10 Minuten (in HVZ – Schulzeiten – bis zu

12 Fahrten/Stunde) angeboten. Am Wochenende wird mit zunehmendem Bevölkerungswachstum auch das Angebot von den aktuell bestehenden vier bis fünf Fahrten je Stunde auf einen perspektivischen 10-Minuten-Takt anwachsen“, so die BVM. Deren Fazit lautet: Die Kombination aus der Feinerschließung durch den Bus und die Anbindung an die überörtliche S-Bahn bietet bereits heute eine hohe Erschließungsqualität. Perspektivisch wird mit der absehbaren Entwicklung der gesamten Achse Buxtehude – Neugraben auch das Angebot der S-Bahn (insb. am Wochenende) weiter mitwachsen; dies wird zusammen mit dem Aufgabenträger in Niedersachsen sowie dem Hamburger Verkehrsverbund auch im Mobilitätskonzept berücksichtigt werden, gibt sich die BVM überzeugt.

Lot di man Tied

■ (mk) Hausbruch. Am 17. Mai sind bei Plattdütsch leevt, Verein für Heimat und Moderspraak, Lars Luis Linek und Wolfgang Timpe zu Gast. Die beiden Urgesteine der Hamburger Musikszene spielen seit 2011 zusammen und haben sich der plattdeutschen Sprache verschrieben. Ihre humorvollen Texte handeln vom täglichen Leben, vom Älterwerden, der missglückten Liebe, kurzum von Dingen, die jeder kennt. In ihrem neuen Programm „Lot di man Tied“ präsentieren sie Lieder und Texte von der dänischen Grenze bis zum Harz und von Ostfriesland bis Mecklenburg-Vorpommern. Frech und unkonventionell besingen sie ihre norddeutschen Wurzeln und die Liebe zur Waterkant. Die Veranstaltung findet von 18 bis 20 Uhr im Landhaus Jägerhof, Ehestorfer Heuweg 12-14, 21149 Hamburg statt. Einlass ist ab 17 Uhr, der Eintritt ist frei.

Neuer König der Könige ist Jürgen Vogt

SV Fischbek: 17 ehemalige Könige traten an

■ (mk) Fischbek. Am 29. April trafen sich auf Einladung des amtierenden Königs der Könige, Harald Rinck, insgesamt 17 ehemalige Könige und der amtierende Schützenkönig Marcel Englert mit Adjutanten, um einen Nachfolger zu finden. Besondere Erwähnung hierbei gehört dem ältesten Teilnehmer, der auch das älteste Vereinsmitglied ist, den äußerst beliebten Hans Strüver. Hans Strüver ist 93 Jahre alt und wurde 1961 Schützenkönig des SV Fischbek. Hans Strüver nimmt immer noch rege am Vereinsleben teil und war auch lange Jahre im Vorstand des Vereins tätig.

Weitere Unterstützung hatte man durch die Schießwarte Thorsten Lachenmayer und Dirk Spreckelsen. Sie sorgten dafür, dass das Schießen trotz der fröhlichen Stimmung sicher und ordnungsgemäß durchgeführt werden konnte.

Das Treffen begann um 14 Uhr mit einem zünftigen, von dem Schützenbruder Harald Rinck spendierten rustikal Essen. So gestärkt begann im Anschluss das Schießen. Den ersten Schuss auf die 50 m entfernte Bildscheibe durfte dabei traditionsgemäß der amtierende König Marcel Englert abgeben. Da keiner der Schützen erkennen konnte, wo er genau getroffen hat, blieb der Wettkampf bis zur Proklamation sehr spannend. Fröhlich wurde auf den neuen König der Könige, Jürgen Vogt, angestoßen. Er ist Ehrenmitglied, 71 Jahre alt und seit 43 Jahren Mitglied im SV Fischbek.



V.l.n.r.: Harry Wentzien, Michael de Hooge, Dirk Brandt, Dietmar Gerkens, Jürgen Vogt, Harald Rinck, Gerd Eggers, Marcel Englert, Rudi Struß, Jürgen Soltau, Dirk Eggers, Arne Boltze, Horst Franke und Joop Been
Foto: Thorsten Lachenmayer

Jürgen Vogt ist der einzige aktive Schütze in Fischbek, dem es gelungen ist, zweimal Schützenkönig zu werden. Dies gelang in den Jahren 1987 und 2005. Damit der Nachmittag nicht zu schnell endete, gab es zwischendurch noch eine kleine Stärkung mit Butterkuchen und Kaffee. Im Anschluss wurde auch noch ein neuer Vogelkönig ausgeschossen. Dabei wurde auf eine Preisscheibe geschossen. Der sehr schöne Vogel, gebaut von Joop Been, erwies sich als deutlich widerstandsfähiger als die Vögel der vergangenen Jahre. Immerhin wurden 156 Schuss be-

nötigt, bis der Vogel fiel. Dies gelang Dirk Eggers. Der zielgenaue Schütze erhielt hierfür bei der Proklamation einen Orden.

Für die Preisscheibe stiftete Harald Rinck drei kleine, aber attraktive Preise. Erster wurde Arne Boltze vor Rudi Struß und Harry Wentzien. Der offizielle Teil der Veranstaltung ging bis 19.30 Uhr. Im Anschluss feierten die Teilnehmer noch bis in den späten Abend weiter.

Es war eine rundherum gelungene Veranstaltung, die große Vorfreude auf das Schützen- und Volksfest vom 30. Juni bis zum 2. Juli in Fischbek bereitet.

„Ein unfassbar gutes Kochbuch“

RUF verlost neues Buch von Deb Perelman

■ (mk) Hamburg.

„Ein unfassbar gutes Kochbuch. 100 genial einfache Evergreens aus der kleinen Küche in New York“ heißt das neue Kochbuch von Deb Perelman, das jüngst im Christian-Verlag erschienen ist. Die bekannte Foodbloggerin und New York Times-Bestseller-Autorin Deb Perelman stellt in ihrem dritten, lang ersehnten Kochbuch 100 neue, köstliche Lieblingsrezepte und Küchenklassiker vor. Dabei reichen die Rezepte von einem einfachen Zitronen-Mohn-Kuchen, über eine fantastische Quiche bis hin zu Deb Perelmans Lieblingskürbis aus dem Ofen. Eine Sammlung unwiderstehlicher Rezepte, die über Jahre hinweg Genuss und Freude garantieren.

Die Köchin und Fotografin Deb Perelman ist Gründerin des preis-



VERLOSUNG!

Der Neue RUF verlost mehrere Exemplare des neuen Buches „Ein unfassbar gutes Kochbuch. 100 genial einfache Evergreens aus der kleinen Küche in New York“ von Deb Perelman
Foto: Christian Verlag

gekrönten Blogs SmittenKitchen.com. Mit einer wachsenden Präsenz in den sozialen Medien hat

sie über 1,6 Millionen Follower bei Instagram und ist eine der

erfolgreichsten Food-Bloggerinnen weltweit. Ihre ersten beiden Kochbücher waren New York Times-Bestseller und haben sich über 600.000-mal verkauft.

Achtung: Der Neue RUF verlost einige Exemplare des Buches „Ein unfassbar gutes Kochbuch. 100 genial einfache Evergreens aus der kleinen Küche in New York“. An der Verlosung nimmt teil, wer bis zum 10. Mai eine E-Mail mit dem Betreff „Evergreens“ an m.koltermann@neuerruf.de schickt. Die Gewinner werden benachrichtigt, der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Viel Glück!

Ein unfassbar gutes Kochbuch. 100 genial einfache Evergreens aus der kleinen Küche in New York. 320 Seiten, ca. 300 Abb., Format 19,3 x 26,1 cm, Hardcover, 39,99 Euro, ISBN: 978-3-95961-801-4, Christian-Verlag.

Gemeinsame letzte Ruhe im Grab

Bestattung von Mensch und Tier auf Heidefriedhof

■ (mk) Neugraben. Vielen Menschen liegt ihr Haustier besonders am Herzen und sie möchten es auch nach dem Tod in ihrer Nähe wissen. Auf dem Heidefriedhof in Neugraben-Fischbek gibt es seit Kurzem die Möglichkeit, das geliebte Haustier mit im eigenen Grab beisetzen zu lassen. Die Haustiere gelten als Grabbeigabe

und werden in einer Urne beige- setzt. Sie können auch schon zu Lebzeiten des Grabinhabers beige- setzt werden. Das Grabfeld in Rasenlage befindet sich auf einer Anhöhe mit Blick ins Tal und wird durch Mitarbeiter des Friedhofes gepflegt. Für weitere Informationen wenden sich Interessenten an: Heidefriedhof, Tel. 42871-3511,

Dienstag und Donnerstag von 10-12 Uhr, E-Mail: friedhoefe-suederelbe@harburg.hamburg.de, Friedhofsverwaltung, Tel. 42871-3769 und 3510 Montag bis Donnerstag von 8 bis 15 Uhr und Freitag von 8 bis 13 Uhr E-Mail: friedhofsverwaltung@harburg.hamburg.de

Ihr Fahrradexperte seit 1920

Luhdorfer Str. 21 - 23
21423 Winsen (Luhe)
Tel.: 04171 / 70 51 23
Fax.: 04171 / 70 51 99

Käthe-Krüger-Str. 8
21337 Lüneburg
Tel.: 04131 / 85 30 30
Fax.: 04131 / 85 30 26

- Die größte Auswahl an Marken-e-Bikes der Region
- Hol-Bringservice
- Zertifizierte Fachberater
- Maßgeschneiderte Leasing-Finanzierungsangebote
- Meisterwerkstatt
- Riesen Auswahl an Kinder- und Jugendrädern

ZERTIFIZIERTE QUALITÄTWERKSTATT

Unsere Top Marken:

Fotos: Adobe Stock

Muttertag!

Am 14. Mai

Mama ist die Beste!

Es sollte jeder Tag ein Muttertag sein

■ (gd). Sie trocknen Tränen, hören uns immer zu und kriegen viele Dinge gleichzeitig hin – Mütter haben einen anstrengenden Job, und trotzdem hört man sie selten jammern. Die Mutter, sie ist Organisationstalent, zugleich auch Starköchin, Logistikrockstar, Streitschlichterin und Superheldin. Wenn man es sich genau überlegt, ist ein einziger Tag im Jahr eigentlich viel zu wenig, um den Mamas Dankeschön zu sagen. Jedoch speziell zum Muttertag möchte man sich bei seiner Mutter für all ihre Liebe und Fürsorge bedanken.

Die Idee des Muttertags ist schon hunderte Jahre alt und tauchte zum Beispiel in Form von Verehrungsritualen bereits in verschiedenen Kulturen auf. So veranstalteten schon die alten Griechen ein Fest zu Ehren der Mütter. Doch der offizielle Muttertag, wie wir ihn heute kennen, stammt vom Anfang des 20. Jahrhunderts. Die „Erfinderin“ des

heutigen Muttertages ist die US-amerikanische Frauenrechtlerin Ann Maria Jarvis. Sie organisierte zwei Jahre nach dem Tod ihrer Mutter, im Mai 1907, einen Gedenkgottesdienst – den „Memorial Mothers Day Meeting“. Die Idee dieses Tages zu Ehren der Mutter verbreitete sich schnell. Bereits 1912 wurde er von den Methodisten eingeführt und am 8. Mai 1914 wurde jeder 2. Sonntag im Mai in 45 US-Staaten zum so genannten Muttertag erklärt. In Deutschland gibt es diesen Feiertag seit 1922.

Bei der Frage, ob ein Muttertag wirklich nötig ist, spalten sich die Meinungen. Während viele Mütter die Aufmerksamkeit an ihrem Ehrentag genießen und den Feiertag zum Anlass für eine gemeinsame Zeit mit der Familie nehmen, so sind sich andere einig, dass ein respektvolles Miteinander selbstverständlich sein sollte – auch über den Feiertag hinaus. Dennoch bietet der Muttertag die Möglichkeit, sich auf besonders nette Art und Weise bei der eigenen Mama zu bedanken, da dies im

üblichen Alltag schnell mal untergehen kann. Für große Freude bei den Müttern sorgt natürlich der Klassiker unter den Präsenten – ein schöner Blumenstrauß. Und die Kids basteln in der Kita oder Schule auch schon mal ein Geschenk für ihre Mutter. Toll ist natürlich, wenn man beides verbinden kann und aus wunderschönen Blumen selbst etwas entstehen lässt, das dem Geschenk eine persönliche Note verleiht. Einmal im Jahr ausschlafen zu dürfen und das Frühstück ans Bett gebracht zu bekommen, das ist für die meisten Mütter schon etwas wirklich Besonderes. Das Frühstück im Bett – wirklich ein Top-Idee. Aber wer macht hinterher die Krümel weg? Diese Geschenkidee zum Muttertag ist nicht mit dem Überreichen des Tablets zu Ende, sondern sollte auch das Säubern des Schlafzimmers beinhalten – und höchstwahrscheinlich auch die Rei-



An ihrem Ehrentag lassen sich die Mütter gerne mal verwöhnen und freuen sich über jede kleine Aufmerksamkeit von ihren Lieben
Foto: DJD

nigung der Küche. Für bereits erwachsene „Kinder“ ist der Muttertag auch eine schöne Gelegenheit, sie mal in ein nettes Restaurant einzuladen. Hier kann sich dann auch die ganze Familie kulinarisch verwöhnen lassen. Niemand muss zuhause am Herd stehen – und Entspannung pur ist angesagt. Viele Cafés und Restaurants haben deshalb sogar einen speziellen Mutter-

tagsbrunch auf ihrer Speisekarte. Übrigens, wenn der Muttertag mal wieder zu plötzlich um die Ecke kommt, für den ist es doch sehr beruhigend zu wissen – auch wenn der Tag zu Ehren der Mama immer auf einen Sonntag fällt, für Blumenläden gilt an diesem Tag eine besondere Öffnungszeitenregelung –, die Floristen in Deutschland dürfen ihre Läden am Muttertag öffnen.



Blumen CAROLA de JONGH
Neugrabener Bahnhofstr. 7 (Nähe S-Bahn Neugraben)
Wir sind am Muttertag, 14. Mai von 8.00–12.00 Uhr für Sie da.
Bestellungen zur Abholung nehmen wir gerne telefonisch entgegen unter: **040 701 88 96**

Anzeige

Muttertag im Wildpark Schwarze Berge

Kurzweiliges Programm für Jung und Alt

■ (mk) Vahrendorf. Das schönste Geschenk ist gemeinsame Zeit – das gilt auch zum Muttertag. Wie wäre es zum Beispiel mit einem ausgiebigen Frühstück im Wildpark-Restaurant? Das reichhaltig gedeckte Frühstücks-Buffet lässt dabei keine Wünsche offen: krosse Brötchen, leckere Käse- und Wurstvariationen, deftiges Rührei mit Speck & Würstchen, Müsli und frisches Obst – hier ist für jeden etwas dabei. Für nur 18,90 Euro pro Person inkl. Kaffee, Tee und Saft kann am 14.



Wie wäre es zum Beispiel mit einem ausgiebigen Frühstück im Wildpark-Restaurant? Das reichhaltig gedeckte Frühstücks-Buffet lässt dabei keine Wünsche offen

Foto: Wildpark Schwarze Berge

Mai von 8.30 bis 11 Uhr nach Herzenslust geschlemmt werden. Übrigens: Kinder bis zwölf Jahre zahlen nur den halben Buffet-Preis.

Jetzt schnell sein und ein paar der begehrten Plätze reservieren unter Tel. 040 8197747-40. Gut gestärkt geht es danach weiter durch den Wildpark, um eine große Runde spazieren zu gehen: die kleinen Schottenkälber besuchen, das Damwild und die Zwergziegen füttern, den Hängebauchschweinen hallo sagen, auf dem großen Abenteuerspielplatz Toben, eine Fahrt mit der Wildpark-Bahn machen und mit großen Augen die Adler bei der Flugschau bestaunen.

Bei den Schaufütterungen von Fuchs, Waschbär & Co. geben die Tierpfleger außerdem spannende Einblicke und beantworten gerne alle Fragen rund um die süßen Tiere.

Für alle, die am Muttertag schon andere Pläne haben, bietet das Wildpark-Restaurant sowohl Himmelfahrt (18. Mai) als auch an den Pfingsttagen (28. & 29. Mai) das Festtags-Frühstücks-Buffet mit einer großen Auswahl feiner Köstlichkeiten an. Den kulinarischen Kalender mit allen Highlights, wie zum Beispiel dem leckeren Spargelbuffet am 20. Mai, gibt es hier: www.wildpark-restaurant.de.

Der Wildpark Schwarze Berge in Rosengarten-Vahrendorf ist ganzjährig täglich geöffnet. Von März bis Ende Oktober ist der Einlass von 8 bis 18 Uhr. Zu erreichen ist der Wildpark mit dem Bus (Linie 340) oder mit dem Auto (A7, Abfahrt Marmstorf). Tel. 040 8197747-0 www.instagram.com/wildparkschwarzeberge www.facebook.com/WildparkSchwarzeBerge

Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablet!
Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!
WWW.NEUERRUF.DE

UTE LINGK
BLUMENSTÜBCHEN HAUSBRUCH
Am 14. Mai ist Muttertag!
WER VORBESTELLT IST KLAR IM VORTEIL
Sa. 13.5. 9.00–17.00 Uhr, So. 14.5., 8.00–13.00 Uhr
Telefon: 796 74 21
Neuwiedenthaler Straße 147, 21147 Hamburg

YACHTBLICK
Eventlocation Hamburg
Café · Bar · Restaurant
MUTTERTAGS-BRUNCH
AM 14. MAI VON 10:30 BIS 13:00 UHR
PRO PERSON 25,- € INKL. KAFFEE & TEE + 1 GLAS SEKT ZUR BEGRÜSSUNG
GROBE RÄUMLICHKEITEN
• ab 20 bis 100 Personen
• Tanzfläche
• Catering nach Ihrem Geschmack
• Beratung und Organisation
RESERVIEREN SIE BITTE UNTER: 040 28 800 790
YACHTBLICK EVENTLOCATION HAMBURG
Neßpriel 12 · 21129 Hamburg-Finkenwerder
www.yachtblick-hamburg.de
Öffnungszeiten: Mi. - So. 11.00 Uhr durchgehend

JETZT RESERVIEREN 040 819 77 47 40
Festtags-Frühstücks-Buffet
Muttertag, Himmelfahrt & Pfingsten
Ab 8.30 Uhr erwartet Sie ein reich gedecktes Frühstücks-Buffet mit krossen Brötchen, Rührei und frischem Obst. Inkl. Saft, Kaffee & Tee.
nur 18,90 € p. P.
Wildpark Restaurant
Alle Highlights unter www.wildpark-restaurant.de
Wildpark Schwarze Berge

LANDHAUS JÄGERHOF
Thomas & Inka Soltau
Ehestorfer Heuweg 12-14
21149 HH-Hausbruch, Tel.: 040 - 796 20 15
LandhausJaegerhof.de
Am 14. Mai ist Muttertag
Unser Muttertags-Menü
Hochzeitsuppe p.P. 34,50 €
Räucherlachs Sahneerrettich, Toast und Butter
Spargel mit Schinken oder Schnitzel „Wiener Art“
Hollandaise, zerl. Butter und Salzkartoffeln
Frische Erdbeeren mit Sahne

Entdecken, Einkaufen & Genießen
Hofladen & Café Mo–So geöffnet von 8–18 Uhr
Ihre Familie Vap
Jedes Wochenende 9–13 Uhr idyllisches
Picknick-Frühstück
• Reichhaltiges Frühstücksbuffet mit jahreszeitlich wechselnden Köstlichkeiten
• frisch zubereitet mit Zutaten vom Hof und aus der Region
• Viele beschauliche Plätze zur Auswahl zwischen Apfelgarten, Spielplatz und Seewiese
Anmeldung: 04188-899640
Spannende Hof-Rallye für Klein & Groß mit schönen Preisen
Cassenshof • Im Seevegrund 2 • 21256 Inzmühlen • www.cassenshof.de

„Wir fordern: ernsthafte Angebote und Verhandlungen sofort“

DGB-Kundgebung zum 1. Mai auf dem Rathausplatz

■ (mk) Harburg. Unter dem Motto „Ungebrochen solidarisch“ ging am 1. Mai die traditionelle DGB-Kundgebung in Harburg über die Bühne. Ort der Veranstaltung war diesmal der Harburger Rathausplatz. Mit von der Partie waren zahlreiche Politiker der SPD, der Grünen und der Linkspartei. Circa 200 Teilnehmer beteiligten sich am Protestmarsch, der am Rathaus Harburg startete und endete. Während des Umzuges und auch später bei den Reden auf dem Rathausplatz konnte man anhand von Bannern und Plakaten sehen, worum es den Teilnehmern in der Hauptsache ging. Höhere Löhne, billigere Wohnungen und Erhalt von Arbeitsplätzen sowie Kampf gegen Klimawandel und Energiekrise oder Frieden auf der Welt. Während die Demonstranten durch Harburg zogen, unterhielten ein Posaunenchor und die Gruppe Kosmopolka die verbliebenen Besucher vor dem Rathaus mit eher besinnlichen Stücken. Nach dem Eintreffen der Marschteilnehmer kam die Zeit der Reden. Bezirksamtsleiterin Sophie Fredenhagen brachte



SPD-Bundestagsabgeordneter Metin Hakverdi, EVG-Chef Frank Maur, Bezirksamtsleiterin Sophie Fredenhagen und SPD-Bürgerschaftsabgeordneter Sören Schuhmacher (v.l.n.r.) führten den Zug der Demonstranten an

es auf den Punkt: „Wir sehen uns neuen Herausforderungen gegenüber. Der Krisenmodus scheint der Normalfall geworden zu sein.“ Damit bezog sie sich auf den Überfall Russlands auf die Ukraine und die Folgen des Klimawandels. Diesen negativen Entwicklungen müsste

man konsequent gegensteuern. Ein eher altes Problem sprach sie mit dem Niedergang von Karstadt an. Die beabsichtigte Schließung des Kaufhauses nannte die Bezirksamtsleiterin einen „schweren Schlag“. Sie versicherte den von der Arbeitslosigkeit betroffenen Karstadt-Beschäftigten die uneingeschränkte Solidarität. Sie seien die Hauptbetroffenen der Fehler des Konzerns Galeria Karstadt Kaufhof, rief Fredenhagen unter dem Klatschen der Zuhörer.

In einer längeren Rede wies der Vorsitzende der Eisenbahn- und Verkehrsgewerkschaft (EVG), Frank Maur, auf die Wichtigkeit der Gewerkschaften hin. „Viele Hilfen, die die Politik angekündigt oder umgesetzt hat, hätte es ohne den Druck der Gewerkschaften nicht gegeben! Unsere zentralen gewerkschaftlichen Forderungen wurden Realität: Eine Energiepreispause für Be-



EVG-Vorsitzender Frank Maur betonte die Wichtigkeit der Gewerkschaften

schäftigte und Azubis wurde ausgezahlt. Die Gaspreisbremse ist da. Die Strompreisbremse ist da. Das Wohngeld wurde aufgestockt und erreicht zwei Millionen Haushalte (statt wie bisher 600.000) und das Kindergeld wurde erhöht“, zählte Maur auf. Aber, so der EVG-Vorsit-

zende, staatliche Hilfen seien nur ein Notnagel. Kräftige Lohn- und Gehaltszuwächse wären das beste Mittel gegen steigende Lebenshaltungskosten. „Wir brauchen eine Stabilisierung der Reallöhne. Deshalb sind die Forderungen in den jüngsten Tarifeinsetzungen (und die schon erreichten Tarifabschlüsse) bei der Deutschen Post, der Bahn, im öffentlichen Dienst, in der Metall- und Elektroindustrie sowie der Stahlindustrie und weiteren gerechtfertigt und volkswirtschaftlich richtig. Durch die Inflation sinken die Reallöhne. Ohne stabile Kaufkraft jedoch kein wirtschaftlicher Aufschwung. Lassen wir also nicht zu, dass sich das Märchen der Arbeitgeberverbände von der Lohn-Preis-Spirale in der Öffentlichkeit verfängt!“, betonte Maur. In Richtung Arbeitgeber machte Maur klar: „Finger weg vom Streikrecht! Denn wer das Streikrecht antasten will, gefährdet den sozialen Frieden. Das Streikrecht ist in der Ausgestaltung des Sozialstaates und der Demokratie von zentraler Bedeutung. Es ist ein Grundpfeiler sozialer Demokratie! Und es kann nicht oft genug gesagt werden: Es ist das fundamentale Recht der Arbeitnehmer*innen, ihre Interessen wirkungsvoll vertreten zu können.“ Auch zum aktuellen Streik mit massiven Auswirkungen im Nah- und Fernverkehr nahm Maur Stellung: „Am Ende sollte vielleicht der Anteilseigner mal überlegen, wie lange das noch gutgehen kann, wenn sich der Vorstand die Entgelte durch Prämien in schwindelerregender Höhe treibt und die Beschäftigten mit Krümeln abgespeist werden sollen? Wir fordern: ernsthafte Angebote und Verhandlungen sofort. Unsere Kolleginnen



Auch der 1. Vorsitzende der Bezirksversammlung Harburg, Jürgen Heimath, wohnte der Veranstaltung bei

haben Wertschätzung verdient. Während der Coronakrise haben sie die Verkehre aufrechterhalten und ihre Gesundheit aufs Spiel gesetzt, jetzt wollen sie einen Inflationsausgleich, der den Namen auch verdient hat und keine erhöhenden ‚Angebote‘, die keine sind!“



Die Linke-Fraktionschef Jörn Lohmann war ebenfalls mit einer Abordnung seiner Partei vor Ort



Der SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Matthias Czech führte auf der Kundgebung viele Gespräche

Fotos: mk

Gesundheit

ANZEIGE

FULMINAN

Für sichtbar schöne und strahlende Haut



Der Wunsch einer jeden Frau: schöne Haut! Doch mit dem Alter erschläft die Haut an den typischen Problemzonen wie Gesicht, Dekolleté, Arme und Oberschenkel. Der Grund: Die körpereigenen Kollagenspeicher leeren sich. Doch Sie können etwas tun! Der beliebte Kollagen-Drink Fulminan (Apothek) gibt reifer Haut, was sie braucht: Er führt dem Körper bioaktive Kollagen-Peptide zu, die Kollagenspeicher werden wieder aufgefüllt!

Zusätzlich enthält Fulminan ausgewählte Vitamine und Mineralstoffe, die ein strahlendes Hautbild unterstützen können: Vitamin C fördert eine normale Kollagenbildung für eine normale Funktion der Haut. Kupfer, Zink und Biotin tragen u. a. zu einem normalen Bindegewebe bzw. zum Erhalt normaler Haut bei. Vitamin E schützt die Zellen vor oxidativem Stress.

Machen auch Sie den Kollagen-Drink zu Ihrem täglichen Beauty-Ritual und fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Fulminan!

Mit wertvollen Vitaminen und Mineralstoffen

Für Ihre Apotheke:
(PZN 13306108)



www.fulminan.de

(Abbildung Betroffenen nachempfunden)

Kühlendes Cannabis CBD Gel

Hochdosiert mit 600 mg CBD

Die Cannabispflanze rückt immer mehr in den Fokus der Öffentlichkeit. Besonders in dem nicht berauschenden Inhaltsstoff CBD (Cannabidiol) sehen Wissenschaftler großes Potenzial. Von der Apotheken-Qualitätsmarke Rubaxx gibt es ein Cannabis Gel als Kosmetikum mit ~600 mg CBD frei verkäuflich in der Apotheke (Rubaxx Cannabis CBD Gel).

Cannabis ist eine der ältesten traditionellen Pflanzen. Schon seit tausenden



„DAS GEL IST DER HAMMER!“
(Robert S.)

von Jahren werden ihre Blüten vielseitig genutzt. Heute gilt Cannabis als zukunftsweisende Pflanze, die in der modernen Forschung in verschiedensten Bereichen zum Einsatz kommt. Insbesondere der nicht berauschende Inhaltsstoff CBD (Cannabidiol) begeistert Wissenschaftler und Verbraucher gleichermaßen.

Reines CBD, aufwendig isoliert

Auch Experten der Qualitätsmarke Rubaxx haben sich intensiv mit Cannabis beschäftigt. So ist es ihnen gelungen, eine spezielle Cannabispflanze der Sorte sativa L. mit hohem CBD-Gehalt zu finden. Aus ihr wird mittels eines komplexen CO₂-Verfahrens reines CBD isoliert und aufwendig im Rubaxx Cannabis CBD Gel aufbereitet. Neben ~600 mg CBD enthält das Gel zudem Menthol und Minzöl zur Pflege beanspruchter Muskeln und für einen kühlenden Effekt. Weiterer Pluspunkt: Die leichte Formel des Gels zieht schnell ein.



Geprüfte Qualität von der Pflanze bis zum Produkt

Die Herstellung des Gels findet unter höchsten deutschen Qualitäts- und Sicherheitsstandards statt. Das Gel wurde für die tägliche Anwendung entwickelt und ist dermatologisch getestet. Verbraucher können das CBD Gel je nach Bedarf mehrmals täglich auf die Haut auftragen. Es wird ganz einfach auf die

betroffene Stelle einmassiert. Anwender wie Johanna B. berichten über eine Erleichterung nach der Pflege mit dem hochwertigen CBD Gel: „Es ist wunderbar zum Auftragen und ich spüre die Erleichterung jeden Tag! Es tut mir einfach gut, dieses Rubaxx Cannabis CBD Gel!“

Probieren auch Sie Rubaxx Cannabis CBD Gel!



Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Cannabis CBD Gel
(PZN 16330053)



www.rubaxx-cannabis.de

„Der Tod sagt Ahoi“

Krimi von Harburger Autor Reinhold Friedl

■ (sl) Hamburg-Süd. Warum verlassen Menschen ihre Heimat? Weil zuhause Krieg und Not herrschen. Weil es die Hoffnung auf ein besseres Leben in einem anderen Land gibt. Weil sie die Welt entdecken und kennen lernen wollen. Oder weil man jemanden erstochen hat und ganz dringend weg muss. So ergeht es der jungen Anna in den 1960er-Jahren. Nach einer ausgelassenen Geburtstagsfeier kann sie sich nur durch einen Stich ins Herz gegen eine Vergewaltigung wehren. Dummerweise ist der Tote in ihrer Kammer der Sohn des höchsten Mannes im Ort, und Anna hätte bei einer Gerichtsverhandlung überhaupt keine Chance. Nach einer abenteuerlichen Flucht landet sie schließlich auf einem Schiff nach New York.



19 Autoren aus Norddeutschland haben sich mit dem Thema Auswanderung beschäftigt

Foto: Kellner Verlag

Doch hier gehen die Verwicklungen erst richtig los, und auch hier gibt es Tote. Autor dieses Krimis „Tödlicher Besuch aus der alten Heimat“ ist der gebürtige Harburger Reinhold Friedl. Die Geschichte von Anna ist erschienen in einem Sammelband mit dem Titel „Der Tod sagt Ahoi“. Hier haben sich 19 Autoren mit der Frage beschäftigt: Warum wandert man aus? Zur Vorbereitung der Recherche kooperierten sie mit dem Deutschen Auswandererhaus in Bremerhaven. Reinhold Friedl: Tödlicher Besuch aus der alten Heimat. In: Alexa Stein/Nina Schindler (Hrsg.): Der Tod sagt Ahoi. Kellner Verlag, Bremen. 2023. ISBN 978-3-95651-390-9. 232 Seiten, 16,90 Euro.

Miriam Block wurde abberufen

Grüne strafen unbequeme Politikerin ab

■ (mk) Harburg. Bundesweit für Schlagzeilen sorgte die Abstrafung der grünen Harburger Bürgerin Miriam Block durch ihre eigene Fraktion. Block ist seit 2020 Mitglied der grünen Bürgerschaftsfraktion. Hier hatte sie unter anderem die Funktion der wissenschaftspolitischen Sprecherin inne. Sie war ebenfalls Mitglied in den Ausschüssen für Wissenschaft und Inneres. Das ist nun vorbei. Am 24. April stimmte eine Mehrheit der grünen Fraktion nach kontroverser Diskussion für die Ablösung Blocks als Fachsprecherin für Wissenschaft und Hochschule. Zugleich votierte eine Mehrheit für die Abberufung der Harburger Politikerin aus den Ausschüssen Wissenschaft und Innerer der Bürgerschaft. Zum „Eklat“ mit der grünen Fraktionsführung kam es wegen der

Zustimmung Blocks zum von der Linkspartei beantragten parlamentarischen Untersuchungsausschuss (PUA) zur Aufklärung des NSU-Mordes an dem Hamburger Gemüsehändler Süleyman Tasköprü 2001. Das widersprach der offiziellen Parteilinie. Grüne und SPD hatten sich darauf verständigt, anstelle eines PUA „nur“ eine wissenschaftliche Aufarbeitung in die Wege zu leiten. Das Verhalten von Block brachte die grüne Führungsebene auf Zinne. Angeblich wäre der Alleingang von Block laut offizieller grüner Lesart nicht der einzige Grund für die Zurechtweisung der Harburger Politikerin gewesen. „In der vergangenen Fraktionssitzung am 24. April 2023 wurde Miriam Block mit Zweidrittelmehrheit der Fraktion als Sprecherin für Wissenschaft und Hochschule ab-

gewählt sowie aus den Ausschüssen für Wissenschaft und Inneres abberufen. Dem vorausgegangen war ein vom Fraktionsvorstand eingebrachter und vom Landesvorstand und der grünen Senatsseite unterstützter Vorschlag. Diese Entscheidung ist die Konsequenz aus dem Verhalten der Abgeordneten in den letzten Wochen rund um die Abstimmung in der Hamburgischen Bürgerschaft zum NSU und dessen Aufarbeitung. Die Abgeordnete hat wiederholt gegen gemeinsame Absprachen und geteilte Regeln der Kommunikation verstoßen. Der nun erfolgte Schritt war daher notwendig, allen Beteiligten zugleich aber nicht leicht gefallen“, heißt es dazu in einer Pressemitteilung der Grünen. Aber nicht alle Parteimitglieder teilen diese Ansicht. Die Grüne-Jugend kritisierte den Vorgang in scharfer Form.

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Bau

RS Keller | Mauer | Fassade
Sanierungsarbeiten • Putz- und Fugensanierung
• Spachtelarbeiten • Mauerwerksanierung
• Balkonsanierung • Trockenbau • Betoninstandsetzung
Feuchte Keller? Wir haben die Lösung!
TEL. 040/18 20 49 97 | www.rs-bautenschutz.de

Elektrotechnik

Kaplun & Kluge
Elektro-Installationen
040 - 77 03 37

Gas • Heizung • Sanitär

RAGA GmbH
Alle Arbeiten aus einer Hand

- Heizung
- Sanitär
- Fliesen
- Wasserschadenbeseitigung
- Bauausführung
- Innenausbau
- Kellerabdichtung
- Bodenbeläge und vieles mehr ...

Glüsinger Straße 96 • 21217 Seevetal
Tel. 040/768 14 10 • Mobil 0178/768 14 00
www.raga-gmbh.de

Heizung • Heizungsbedarf

ARNOLD RÜCKERT
HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR
NOTDIENST
040 75 11570

Dachdecker

NORDIC BEDACHUNG
J.M. Laffontien
Steildach-Flachdach-Schornstein-Fassade
Hast du Probleme mit der Pfanne? Dann ruf den Manne!
Wir führen auch Kleinreparaturen durch!
040 / 521 56 897
Ihr Dachdecker in Harburg und Umgebung!
www.nordicbedachung.de

Fliesenarbeiten

Lars Geffke
Umbau - Neubau - Sanierung
Fliesenleger
www.fliesen-geffke.de
info@fliesen-geffke.de
Telefon: 040-325 19 555 Fax: 040-325 19 935

Gas- und Heizungsarbeiten

Lenuweit
Sanitär- und Heizungsinstallation
• Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken
• Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst
Sandheide 30 • 21149 Hamburg
Tel. (040) 70 10 24 85 • Fax 70 10 24 86

Maler- und Tapezierarbeiten

MALERMEISTER
THORSTEN HÖLING
HAMBURG-MOORBURG
www.malermeister-hoeling.de
TEL. 040/701 88 07 • 0171/2 10 58 29

Schneller Service
• Faire Preise
• Freie Kapazitäten
• Hohe Kundenzufriedenheit

DACHDECKER HAMBURG 24
Haben Sie einen Dachschaden? Rufen Sie uns an!
Telefon: 040 / 73 43 40 41 • www.dachdeckerhamburg24.de

Garten- und Landschaftsbau

Garten- und Landschaftsbau Dzaferi GmbH
Ihr Gartenspezialist

- Baum- und Heckenschnitt
- Gartenpflege
- Stein- und Pflasterarbeiten
- Terrassen- Wege- und Zaunbau
- Winterdienst und vieles mehr

DZAFERI GALABAU GmbH
Tel.: 040 - 5354 5731
Zürnkamp 23 • 21217 Seevetal
www.galabau-dzaferi-gmbh.de

Gas- und Sanitärtechnik

ape I
Reparaturen und Neuanlagen
MODERNE BADGESTALTUNG • UMWELTFREUNDLICHE HEIZUNGSANLAGEN • SOLARANLAGEN
HORST APEL GMBH • CUXHAVENER STRASSE 210
TEL. 040/797 16 70 • FAX 040/797 16 797

Bernd Geffke Malereibetrieb
0151 15 23 61 40 • www.berndgeffke.com

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH
Bedachungen • Fassadenbau • Bauklempnerei
Speziell Flachdachbau und Abdichtungen
FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU
TERRASSENABDICHTUNGEN • GRÜNDÄCHER
CONTAINER-SERVICE bis 3 m²
Francoper Str. 60 1997 2017 Tel. 040 - 796 43 30
21147 Hamburg Fax 040 - 70 10 24 76
FUNK 0172 - 95 64 954

Gala Bau Goerke
• Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
• Saat- und Rollrasen • Vertikutieren
• Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster
• unverbindliche Beratung vor Ort
Tel. 04161/74 78 20 und 0152/5385 29 49

Gas- und Sanitärtechnik

BURGER Sanitärtechnik
Bauklempnerei
• Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner
• TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro
Vogelhütendeich 20 • 21107 Hamburg
Tel. 040/75 60 48-0 • www.ernstburger.de

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH
Hurra, wir sind jetzt im 48. Jahr für Sie da!
Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.
Sämtliche Malerarbeiten
Im Neugrabener Dorf 36 • Telefon 702 37 03 • info@maleri-hoermann.de

Termine frei!

Schlichting
Bedachung u. Dachsanierung
Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung
Flachdachtechnik • Dachreinigung und Imprägnierung
Dachbeschichtung • Schornsteinverkleidung
Telefon: 040/333 73 630
22769 Hamburg

Andreas Schmidke
Garten- und Landschaftsbau
• Rollrasen verlegen
• Gartenpflege • Pflasterarbeiten
• Heckenschnitt • Zäune aufstellen
Büro: 04163/86 19 782

Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner

LÜHNS & CO
SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
Badausstellung
www.luehrs-kleinbad.de
Beckedorfer Bogen 2 • 21218 Seevetal • Telefon: 040/77 37 39

MALEREI LANGE
• Maler- und Tapezierarbeiten
• Fassadenbeschichtung - Vollwärmeschutz
• Sämtliche Bodenbelagsarbeiten
Heideweg 38a • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 700 61 16

Fenster

Handwerker aus Leidenschaft

- Fenster
- Rollläden
- Innenausbau
- Plissees
- Türen
- Markisen
- Garagentore
- Terrassenbau (Holz & WPC)

04181 - 99 79 561
Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR
Reindorfer Osterberg 93 • 21266 Jesteburg
info@mk-handwerk.de • mk-handwerk.de

Gas- und Brennwerttechnik

Heizung • Sanitär • Klima • Solar Notdienst 24 h

LENGEMANN EGGERS Tel. 76 61 38-0
Neuländer Kamp 2a • 21079 HH-Harburg
www.lengemann-eggers.de

Sanitär- und Heizungsarbeiten

PETER KELL
Gasheizung • Sanitär • Bäder
Tel. 79 01 79-0 • www.peterkell.de

Markisen • Rolläden

Rotermund
• Rollläden • Markisen
• Terrassendächer
Großmoorbogen 13a • 21079 Hamburg
Tel. 040 / 764 39 89 • www.rotermund-hh.de

Anzeigenberatung
040 (040) 70 10 17-0

Glaserie

GLASEREI IM NORDEN
24h-NOTDIENST für den Großraum Hamburg
REPARATURGLASEREI 24 STD. NOTDIENST
FENSTERBAU GLASHANDL. GLASSCHLEIFEREI
BAUEN + WOHNEN MIT GLAS
www.rolfundweber.de
Telefon 040.742 7000

Pflege

Pflege in den eigenen vier Wänden

Wir vermitteln qualifizierte Pflegekräfte aus Osteuropa – hauptsächlich Polen – die sich liebevoll und kompetent, um pflegebedürftige Menschen in ganz Deutschland kümmern. Büro Mertens Hamburg

bundesweites Servicetelefon
04161 509 90-69

GLASEREI Meisterbetrieb Toni Lompa
Cuxhavener Straße 356 • 21149 Hamburg
E-Mail: info@glaserei-lompa.de • Tel.: 040 7015814

Hausgeräte-Kundendienst

HUG Elektro
HUG GmbH
Lütt Enn 6 • 21149 Hamburg • 701 70 11

Tischlerei

INNENEINRICHTUNGEN
TISCHLEREI

Fenster - Türen - Möbel Einbruchschutz - und vieles mehr

jan stölkem gmbh
Nincoper Straße 65a • 21129 Hamburg
Telefon 040/745 20 30
www.tischlerei-stoelken.de

Ein Doppelpack des scheidenden Kapitäns

Abschied für Patrick Behrmann

■ (pm) Finkenwerder. Am vergangenen Sonntag absolvierten die Supersenioren des TuS ihr letztes Heimspiel dieser Serie gegen Hammonia. Eine tolle Organisation im Vorwege sollte den Abschied des langjährigen Kapitäns Patrick Behrmann bereiten.

In seinem letzten Heimspiel war alles angerichtet: Einlaufkinder, Einlaufmusik, für die Zuschauer kaltes gezapftes Bier und Wurst. Nicht zuletzt liefen alle TuS-Spieler zu Ehren ihres Kapitäns mit T-

Shirts mit der Nummer 23 und dem Namen „Behrmann“ auf. Nun musste nur noch der sportliche Erfolg her. Es hätte tatsächlich nicht besser laufen können! Bis auf eine erste Chance Hammonias in der 1. Minute kam der TuS überragend in das Spiel, und kein geringerer als „Paddy“ Behrmann selbst sorgte für eine schnelle und souveräne 2:0-Führung! Ein Doppelpack des scheidenden Kapitäns: 1:0 per direktem Freistoß und 2:0 per Elfmeter. In der zweiten Halbzeit hatte er doch tatsächlich die Chance auf ei-

nen Dreierpack in seinem letzten Heimspiel – leider rutschte ihm der Ball frei vor dem Tor über den Fuß und er schob daneben.

Mathis Mewes, bester Schütze der Mannen in dieser Saison, traf schließlich ebenfalls doppelt und ansehnlich zum 3:0 und 4:0. Ein wenig Ergebniskosmetik zum Ende: das 4:1 der Gäste.

Ein toller Tag für Behrmann ging auch nach dieser grandiosen Leistung nach dem Ende des Spiels – mit einer kleinen Feier – weiter.

„Der Rosengartenlauf ist das Lauffevent für die ganze Familie“

13 unterschiedliche Strecken, Anmeldung bis 31.5.

■ (mk) Neugraben/ Landkreis Harburg. Vier Monate sind es noch, bis am Wildpark Schwarze Berge zum vierten Mal der Rosengartenlauf stattfindet. Den 27. August haben sich die Organisatoren der Hausbruch-Neugrabener Turnerschaft (HNT) in diesem Jahr für ihr Lauffevent ausgeguckt. Im vergangenen Jahr nahmen rund 900 Sportler an den insgesamt 13 Lauf- und Walking-Wettbewerben teil. So viele sollen es in diesem Jahr mindestens wieder werden: „Unser Ziel ist es natürlich, dies mindestens zu wiederholen und möglichst auch noch mehr Menschen für unseren Rosengartenlauf zu begeistern“, sagt HNT-Pressesprecher Alexander Mohr.

Um das zu erreichen, hält die HNT an dem erfolgreichen Konzept des vergangenen Jahres fest: „Der Rosengartenlauf bleibt das Lauffevent für die ganze Familie“, erklärt Mohr. „Wir haben auch in diesem Jahr wieder 13 Strecken im Programm. Durch die unterschiedlichen Distanzen, Schwierigkeitsgrade und Altersklassen findet sich praktisch für jeden die passende Strecke.“ Mit dabei ist auch wieder der Rosengarten ULTRA Heide Marathon, kurz „RUHM“ genannt. Er ist mit 50 km Länge und rund 1000 Höhenmetern die schwierigste Herausforderung beim Rosengartenlauf.

Eine Herausforderung ist auch die Organisation des Events. Durch die unterschiedlichen Läufe und insbesondere den 50 km langen RUHM kommen etliche Streckenkilometer zusammen, die am Veranstaltungs-



Wer noch auf einer der 13 Strecken dabei sein will, bekommt den Startplatz beim Rosengartenlauf 2023 jetzt noch zum Vorzugspreis Foto: HNT

tag mit Posten und Verpflegungsständen versorgt sein müssen. Deshalb liegt der Fokus bei der HNT momentan auf der Organisation des großen Helferteams. „Das ist ein ganz wichtiger Punkt auf unserer To-do-Liste“, sagt Mohr. „Und wir merken leider auch, dass Engagement im Verein heute nicht mehr so selbstverständlich ist, wie es das früher mal war. Trotzdem hatten wir im vergangenen Jahr ein großartiges Team am Start – das wird am 27. August nicht anders sein.“ Wer sich jetzt berufen fühlt: Die HNT freut sich über weitere helfende Hände. „Gerne jederzeit in unserem Sportbüro oder einfach per E-Mail an rosengartenlauf@hntonline.de melden“, erklärt Mohr. „Das ist auch eine Möglichkeit für alle, die sich noch nicht ganz an ihren ers-

ten Laufwettbewerb herantrauen, einmal in so eine Veranstaltung reinzuschneppern. Für alle Helferinnen und Helfer gibt es eine angemessene Aufwandsentschädigung.“ Wer noch auf einer der 13 Strecken dabei sein will, bekommt den Startplatz beim Rosengartenlauf 2023 jetzt noch zum Vorzugspreis: „Bis zum 31. Mai gelten die aktuellen Anmeldegebühren, anschließend wird es etwas teurer. Das macht schon einen Unterschied von bis zu 10 Euro aus“, sagt Mohr. Die Anmeldung für den 4. Rosengartenlauf und den 3. RUHM ist online möglich unter www.rosengartenlauf.de. Alle Finisher haben auch in diesem Jahr im Wildpark Schwarze Berge und im Freilichtmuseum am Kiekeberg am Veranstaltungstag freien Eintritt.

HSV-CORNER

Rothosen beim HTB

HSV-Fußballschule in Harburg

■ (mk) Harburg. Der Frühling ist da und die Sonne lässt sich wieder blicken: Das macht richtig Lust auf Fußball! Gut, dass die HSV-Fußballschule wieder auf zahlreichen Trainingsplätzen in Hamburg, Schleswig-Holstein und Niedersachsen unterwegs ist – und vom 15. bis zum 19. Mai wird beim Harburger Turnerbund fleißig trainiert. Über das ganze Jahr verteilt

werden insgesamt 132 Trainingscamps vom HSV organisiert. Bei so vielen Fußballplätzen und rund 8.000 angemeldeten Nachwuchskickern sind natürlich auch zahlreiche Übungsleiter im Einsatz: In Summe stehen mehr als 100 Trainer der HSV-Fußballschule an den Seitenlinien in Norddeutschland, um den Mädels und Jungs im Alter von sechs bis 13 Jahren

während der fünftägigen Camps lehrreiche Tipps zu geben. Übrigens: Die HSV-Fußballschule bezieht in diesem Jahr bereits ihre 20. Camp-Saison. Passend dazu hat das Team ein neues aktualisiertes Skript herausgebracht, mit dem ein abwechslungsreiches Programm aus Dribblings, Passspiel und Torschuss garantiert ist. Neben der Verbesserung der fußballerischen Fähigkeiten und einem nigelnagelneuen Fußballschulentrkot in edlem Grau steht bei den Trainingscamps vor allem eins im Vordergrund: der Spaß!



Foto: HSV

Haben Sie weitere Sportveranstaltungen auf Lager, über die der Neue RUF berichten soll?

Infos an redaktion@neuerruf.de

„Der Parkplatz kann vollständig benutzt werden“ Fläche am Nehusweg war keine Halde

■ (mk) Moorburg. Seit einigen Jahren und seit Kurzem verstärkt wird das Grundstück nördlich des Nehusweg 1 und der Rampe der Kattwykbrücke im Straßenverlauf des Moorburger Elbdeichs als Bauschutthalde und Grünabfalldeponie genutzt.

Im Zuge der Errichtung des stillgelegten Kraftwerkes Moorburg wurde durch Vattenfall auf dem Grundstück Parkmöglichkeiten für Fremdfirmen und deren am Kraftwerksbau beteiligten Mitarbeitern geschaffen.

Nach Fertigstellung des Kraftwerkes dieser, teilweise mit wasserdurchlässigem Material befestigte, Platz den Friedhofsbesuchern, Besuchern der Kirche und bei größeren Veranstaltungen den Dorfbewohnern und deren Gästen als Parkplatz. Die nutzbare Fläche wurde durch die Ablagerung der Abfälle immer kleiner, mahnte die FDP in einer Kleinen Anfrage.

Die Liberalen wollten nun wissen,

ob diese Art der Nutzung behördlich genehmigt sei, welche Auflagen dem Grundeigentümer und den Nutzern gemacht wurden und ob von diesem Areal eine Gefahr durch dort befindliches Ungeziefer ausgehe. Darüber hinaus fragte die FDP nach, wie lange dieses Abfalllager noch geduldet wird und wann die Moorburger und ihre Besucher diesen Parkplatz wieder sicher und uneingeschränkt nutzen können.

Das Bezirksamt Harburg erklärte in seiner Antwort, dass die Ablagerung von Bauschutt- oder Grünabfällen eine nach § 59 Hamburgische Bauordnung (HBauO) genehmigungspflichtige Nutzung sei. Eine Genehmigung wäre am Standort Nehusweg 1 nicht erteilt worden. Eine Duldung sei ebensowenig ein Thema, so das Bezirksamt. Dieses führte aus, dass es auf den beschriebenen Grundstück keine Abfallablagerungen gegeben habe. Die wichtigste Nachricht folgte zuletzt: „Der Parkplatz kann vollständig genutzt werden“, teilte das Bezirksamt mit.



„Der Parkplatz kann vollständig genutzt werden“, teilte das Bezirksamt mit Foto: mk

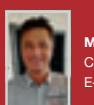
AUTOHAUS VEDOVELLI PRÄSENTIERT DIE 2. FUSSBALL-BUNDESLIGA

WOHNWAGEN- & REISEMOBIL-SERVICE BEI VEDOVELLI



- SERVICEARBEITEN AN FAHRGESTELLEN BIS 8 M LÄNGE
- AUFBAU VON SOLARANLAGE
- SAT-ANLAGEN-MONTAGE
- FAHRRADTRÄGER-MONTAGE
- KÜHLSTRANK- UND HEIZUNGSSERVICE
- GASPRÜFUNG NACH G-607

- SERVICE AN ANTISCHLINGER-KUPPLUNGEN
- MONTAGE VON MOVERN
- DICHTIGKEITSPRÜFUNGEN
- MARKISEN-SERVICE
- UNFALL-REPARATUREN



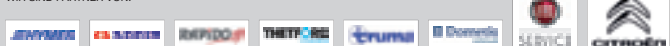
Maick Lau – Ihr Serviceberater
Camping-Hotline: 040/7344-89865
E-Mail: camping@autohaus-vedovelli.de



AUTOHAUS VEDOVELLI GmbH

Robert-Bosch-Straße 1 • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 0 40 - 73 44 89 86 - 0 • www.autohaus-vedovelli.de

WIR SIND PARTNER VON:



Platz	Verein	Tore	Diff.	Punkte
01.	Darmstadt 98	48:24	24	64
02.	1. FC Heidenheim	61:31	30	60
03.	Hamburger SV	60:41	19	56
04.	SC Paderborn	61:37	24	50
05.	FC St. Pauli	47:35	12	50
06.	Fortuna Düsseldorf	51:40	11	50
07.	FC Kaiserslautern	43:38	5	44
08.	Hannover 96	43:44	-1	40
09.	Holstein Kiel	48:52	-4	40
10.	Karlsruher SC	50:49	1	39
11.	1. FC Magdeburg	42:52	-10	38
12.	Greuther Fürth	39:45	-6	36
13.	1. FC Nürnberg	26:44	-18	33
14.	Eintracht Braunschweig	36:52	-16	32
15.	Hansa Rostock	26:46	-20	31
16.	DSC Arminia Bielefeld	45:54	-9	29
17.	Jahn Regensburg	29:47	-18	28
18.	SV Sandhausen	33:57	-24	28

Spielpaarungen 31. Spieltag

Fr.,	05.05.	18.30	Arminia Bielefeld – Greuther Fürth
Fr.,	05.05.	18.30	Hamburger SV – SC Paderborn
Sa.,	06.05.	13.00	Fortuna Düsseldorf – Holstein Kiel
Sa.,	06.05.	13.00	Karlsruher SC – Hannover 96
Sa.,	06.05.	13.00	Hansa Rostock – Jahn Regensburg
Sa.,	06.05.	20.30	Darmstadt 98 – FC St. Pauli
So.,	07.05.	13.30	1. FC Heidenheim – 1. FC Magdeburg
So.,	07.05.	13.30	1. FC Nürnberg – 1. FC Kaiserslautern
So.,	07.05.	13.30	Eintr. Braunschweig – SV Sandhausen

Fit gesund und schön



Anzeige

Anzeige

Eingeklemmter Nerv?

Beratung und Therapie in Neugraben

■ (mk) Neugraben. Schmerz in der Schulter, am Hals oder im Rücken – begleitet von Krabbeln, Taubheitsgefühl in den Armen oder in den Beinen. Die Ursache kann u.a. auch der eingeklemmte Nerv sein, der sich in chronischen Rückenschmerzen, Ischias und Hexenschuss manifestieren kann.

thoden bei concept 7 für Rücken & Gelenke sein. Der Ansatz ist ganzheitlich und ursachenorientiert. Wichtig ist es, tiefsitzende, unwillkürliche Muskelschichten zu erreichen, um die Gelenke der Wirbelsäule zu mobilisieren und mehr „Luft“ in den Zwischenraum der Bandscheiben hineinzubekom-

Foto: Istock



Auch Schwindel, Bluthochdruck und Migräne können auf einen eingeklemmten Nerv hindeuten. Dabei kann der Schmerz stechend oder brennend sein und immer stärker werden. Diese Beschwerden werden öfter symptomatisch betrachtet und mit Schmerzmitteln bekämpft. Nicht immer mit bleibendem Erfolg. Auch die Operationen geraten zunehmend in die Kritik. Abhilfe kann die einzigartige Kombination aus verschiedenen fernöstlichen und westlichen Me-

men. Mit minimal-passiven Streckungselementen kann Sauerstoff und Flüssigkeit in die Bandscheiben fließen und die eingequetschten Nervenbahnen können eventuell entlastet werden. **KOSTENLOS!** Beratung + Rücken-Checkup. Gemeinsam werden mit den Patienten Therapieplan und Kosten besprochen. **Rücken Therapie Zentrum Am Neugrabener Bahnhof 34 (Ecke Cuxhavener Straße) Tel. 040 75686914 Mobil 0176 82627345**

Im Dienst der Schönheit:

Silvia's Beauty Kosmetik feiert Jubiläum

■ (ein) Harburg. 25 Jahre Silvia's Beauty Kosmetik im Centrumshaus in Harburg! Das musste gefeiert werden. Und so hatte Inhaberin Silvia Tekin ihre Kunden und Freunde eingeladen, sich für dieses Jubiläum mit ihr zu freuen.

„Ich bin so dankbar für meine treuen Kunden, die mir so viele Jahre schon die Treue halten“, strahlte Silvia Tekin über das ganze Gesicht. „Für mich gehören sie auch schon zur Familie“, berichtet sie weiter. „Jede Beratung und Pflege ist dadurch immer etwas Persönliches für mich.“ Besonderes Augenmerk legt die Podologin dabei auf die medizinische Fußpflege, die sie anbietet. „Seit 30 Jahren bin ich in diesem Bereich tätig und habe Erfahrung gesammelt“, so Silvia Tekin. Aber auch im Bereich Braut- oder Abend-Make-Up ist sie Expertin. „Gerade bei der

Braut kommt es so darauf an, dass an ihrem großen Tag alles stimmt und er unvergesslich wird. Und dazu gehört natürlich auch das Make-Up.“

Silvia Tekin schaut dankbar auf die vergangenen 25 Jahre zurück und ist positiv gestimmt, was die Zukunft angeht. „Ich freue mich, dass ich anderen Menschen mit meiner Arbeit helfen und von meinem Glück etwas zurückgeben kann.“ Ob Fußpflege, Make-Up, Maniküre, Gesichtsbehandlung oder Haarentfernung: Silvia's Beauty Kosmetik in der Julius-Ludowig-Straße 18 (Centrumshaus) in 21073 Hamburg-Harburg ist in ihren Öffnungszeiten montags bis freitags von 9:30 bis 18:30 Uhr oder telefonisch unter 040/767 525 20 zu erreichen. Weitere Informationen gibt es auch im Web auf www.silvias-beauty-kosmetik.de.



25 Jahre Erfahrung: Silvia Tekin von Silvia's Beauty Kosmetik aus Harburg freut sich auf ihre Kunden Foto: ein

Eingeklemmter Nerv?

KOSTENLOS! Beratung + Rücken Checkup



Rücken Therapie Zentrum
Am Neugrabener Bahnhof 34
(Ecke Cuxhavener Straße)
21149 Hamburg
Telefon: 040-75686914
Mobil: 0176-82627345

FIT UND GESUND MIT BLAU-WEISS

DAS SPORT- UND EVENT-ZENTRUM IN DER NORDHEIDE!
Individuelles
Schneepflegen
und separater
Event-Raum!



43 tolle Sportbereiche
Geräte-Fitness • Badminton • Parkour
Klettern • Bouldern • Gymnastik • Rückensport
und vieles mehr - alles mit professionell
ausgebildeten Trainern! Wir freuen uns auf Sie!



Schauen Sie doch mal im **LIM'S WAY** vorbei - frisch renoviert mit neuem Konzept, super leckere Burger und vegane Gerichte in gemüthlicher Atmosphäre - das Team freut sich auf Ihren Besuch!



HOLZWEG 6 • 21244 BUCHHOLZ • 04181-8942 • WWW.BLAU-WEISS-BUCHHOLZ.DE

Osteoporose:

Messung der Knochendichte sinnvoll?

■ (spp-o). Ein erwachsener Mensch hat rund 210 Knochen im Körper, die sich durch Auf- und Abbauprozesse immer wieder erneuern. Ab dem mittleren Alter nimmt die Knochensubstanz ab. „Ist der Prozess beschleunigt und die Knochendichte unterschreitet einen bestimmten Wert, spricht man von Osteoporose“, sagt Dr. Johannes Schenkel, ärztlicher Leiter der Unabhängigen Patientenberatung Deutschland (UPD). Oft bleibt die geringe Knochendichte unbemerkt. Manchmal weist erst ein Knochenbruch darauf hin, denn Osteoporose stellt einen Risikofaktor für Brüche dar. „Eine geringe Knochendichte al-

lein gilt allerdings noch nicht als Erkrankung. Sie sollte nicht dazu führen, dass Betroffene sich aus Angst vor Verletzungen weniger bewegen.“ Bei Frauen setzt der altersbedingte Abbau von Knochenmasse früher ein als bei Männern. „Liegen Risikofaktoren für eine Osteoporose vor, kann bei betroffenen Frauen eine Behandlung mit Medikamenten erwogen werden, die den Abbau der Knochen bremsen oder ihren Aufbau fördern können“, sagt Dr. Schenkel. In diesem Fall kann eine Knochendichtemessung (Osteodensitometrie) sinnvoll sein. Ist die Untersuchung medizinisch begründet, übernehmen die gesetzlichen Krankenkas-



Foto: FatCamera/gettyimages.com/spp-o

sen die Kosten. Sie haben Fragen zum Thema? Die Unabhängige Patientenberatung Deutschland berät Sie professionell und kostenfrei unter der Nummer 0800 011 77 22 oder unter www.patientenberatung.de.

Alltagshilfe bei dir Zuhause

Was für Qualifikationen hast du?



Nachdem ich meine Ausbildung zur examinierten Krankenschwester abgeschlossen hatte, arbeitete ich 23 Jahre in Pflegeheimen und Krankenhäusern. Nun nehme ich das Ganze selbst in die Hand. Zuletzt habe ich mich als medizinische Fitnesstrainerin fortgebildet. Unfälle im Haushalt und schwere Stürze werden im Alter immer häufiger. Anstatt nur symptomatisch zu pflegen, erlernte ich zusätzlich wie man präventiv gezielte Übungen ausführt, um Muskeln, Bänder & Knochen zu kräftigen.



Wir haben wieder Kapazitäten frei!

Wie kann ich mir deine Unterstützung im Alltag vorstellen?

Als examinierte Krankenschwester kann ich von Pflege und Körperhygiene über Spaziergänge, Einkäufe und Gehirnjogging immer eine bedarfsgerechte Lösung anbieten. Bei Bedarf ermöglicht es mir meine medizinische Fitnesstrainer Lizenz auch Sturzprävention in Form von Stabilitäts- & Koordinationstraining durchzuführen. Je nach Bedarf komme ich 1-3x pro Woche vorbei und wir nutzen die jeweils 90-120 Minuten je nach Tagesform und individuellen Bedürfnissen.

Wie kamst du dazu, Alltagshilfe anzubieten?

Mit 100 kg auf den Hüften fiel mir der Alltag als Pflegerin und Mutter immer schwerer, sodass ich mit der professionellen Unterstützung des Enkels einer Pflegeheimbewohnerin innerhalb von einem Jahr 25 kg abgenommen habe. Es hat mich große Überwindung gekostet, Hilfe anzunehmen, aber es hat sich gelohnt: Ich habe viel mehr Energie, weniger Schmerzen, ein gestärktes Immunsystem und ein neues Körpergefühl. Diese Unterstützung wollte ich nun in meinem Bereich für andere sein.

Was macht dich als Menschen aus? Ich habe ein Herz für ältere

Menschen, denn sie geben einem so viel. Das möchte ich gerne doppelt und dreifach zurückgeben. Mit der Alltagshilfe kann ich meine Leidenschaft endlich so gestalten, dass ich „meinen Alten“ und meinen Ansprüchen an angemessene Betreuung gerecht werde. Durch Empathie, Kommunikationsstärke und gute Laune entlaste ich ganze Familien beim Älter werden.

Wie kann ich mit dir Kontakt aufnehmen?

Durch meine Arbeit im Krankenhaus & Pflegeheim habe ich erfahren, wie es ist, der Anzahl an Patienten durch Personal-mangel und fragwürdige Vorgaben nicht gerecht werden zu können. Um meine Unterstützung individuell und hochwertig halten zu können, so wie es „meine Alten“ verdienen, begrenze ich die Anzahl meiner Betreuten und finde zunächst heraus, ob die Chemie passt. In einem unverbindlichen Telefonat beantworte ich gerne deine Fragen, wir lernen einander kennen und vereinbaren abschließend ein erstes Kennenlern-treffen.

#GERIINJEBU

Starte durch mit unserem neuen Team Geriatrie!



WALDKLINIK
JESTEBURG
ZENTRUM FÜR REHABILITATION

www.waldklinik-jesteburg.de

Jetzt bewerben!



YSFitness – Deine Premiumlösung: EINFACH MACHEN!

Alter Kirchweg 8 · 21217 Seevetal · 0172 2600824 · melanie@ysfitness.de

DER IMMOBILIENMARKT

Immobilien-Verkauf

2-Zi.-Whg. in Wilstorf zu verkaufen, 60qm, Bj. 1979, TG, EBK, Balkon, 215.000€
Tel. +491733586092

Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablet!

Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!
WWW.NEUERRUF.DE



s-immobilien.eu

Eigenheim ist einfach.

040 76691-7666

Immobilien
Sparkasse Harburg-Buxtehude

BUCHHOLZ I. D. NORDHEIDE | 489.000 €
Behagliches Blockhaus mit Bauplatz!
EFH, ca. 93,13 m² Wfl., 1.563 m² Grdst., ca. 43,56 m² Nfl., 2,5 Zi., Bj.: 1991, Balkon, Fußb.-Erwärmung im Bad, Holzgästehaus mit Sauna, DU und WC, biologische Kläranlage, 2. Nebengeb. mit Büro, WC und Abstellraum, 2. Bauplatz für EFH-Bebauung. Verbr.-Ausw.: 197,70 kWh/(m²-a), Gas-Hzg.



10481

WILSTORF | KP: € 229.000,00
Gut gelegen!
ETW, ca. 69,18 m² Wfl., 3 Zi., Bj.: 1970, EBK, Badew., Balkon, Loggia, Keller mit Außeneingang, gemeinsch. Trockenkeller. Wohngeld: € 306/Monat. Stellplatz kann für mtl. € 30,00 gemietet werden. Verbr.-Ausw.: 139,30 kWh/(m²-a), Öl-Hzg. (Kessel und Brenner aus 2018)



10579

BUXTEHUDE | KP: € 389.000,00
Genau das Richtige für junge Familien!
REH, ca. 90 m² Wfl., ca. 358 m² Grdst., ca. 39,60 m² Nfl., 4,5 Zi., ren.-bed., Bj.: 1961, EBK, TLB, DU, Gäste-WC, Terr., Balkon, Keller mit Außeneingang vorn und hinten, Garage, Stellplatz. Bed.-Ausw.: 216,10 kWh/(m²-a), Gas-Hzg.



10663

TOSTEDT | KP: € 498.000,00
Modernisierte Romantik zum Wohlfühlen!
EFH, ca. 215 m² Wfl., ca. 874 m² Grdst., 6,5 Zi., Bj.: ca. 1913, mod., EBK, TLB, Badew., DU, Kamin, Sauna, Terr., 2 Carports, Stellplatz, Holzblockhaus. Bed.-Ausw.: 112,90 kWh/(m²-a), Gas-Hzg.



10705

Hokuspokus, Hexenschuss auf der SUEDELESE

Buch über Engelbert Humperdinck wird vorgestellt

■ (mk) Harburg. „Ich habe das Gefühl, als ob jedes Jahr, in welchem ich den Vater Rhein nicht wiedersehe, mir mein Leben ausgetrieben würde.“

Engelbert Humperdinck (1854-1921) ist allein mit seinem Hauptwerk Hänsel und Gretel einer der erfolgreichsten Opernkomponisten aller Zeiten, Rheinländer aus Passion, Liebhaber guter Weine und guten Kaffees, auch Opiumhöhlenbesucher in Tanger. All diesen Leidenschaften hat er in seinen Kompositionen Denkmäler gesetzt. Das Lesebuch, das jetzt bei der SUEDELESE im Speicher am Kaufhauskanal in der Blohmstraße 22 am 15. Mai ab 19.30 Uhr vorgestellt wird, beleuchtet bislang unbekannt Seiten in Biografie und Werk Humperdincks, dokumentiert bisher unzugängliche Quellen und bringt die ersten wissenschaftlichen Betrachtungen zu seiner letzten Oper Gaudemus.

Erkenntnisse aus dem Gedenkjahr 2021 (100. Todesjahr Humperdincks) und der Siegburger Son-



Dr. Christian Ubber und Speicher-Chef Henry C. Brinker beleuchten in dem Lesebuch, das jetzt bei der SUEDELESE im Speicher am Kaufhauskanal vorgestellt wird, bislang unbekannt Seiten in Biografie und Werk Engelbert Humperdincks

Foto: brinkermedia

derausstellung Hokuspokus Hexenschuss sind in die Beiträge dieses Buches eingegangen.

Zu den Autoren der hier zusammengestellten Beiträge gehört der Herausgeber des Bandes Dr. Christian Ubber und Speicher-Chef Henry C. Brinker, der sich in einem Essay mit Humperdincks Wirken auf der Insel Usedom beschäftigt.

Henry C. Brinker weiter: „Auch eine CD ist dazu bei der Deutschen Grammophon erschienen mit bisher unveröffentlichten Werken. Daraus werden ebenfalls Kostproben gespielt.“

Das Buch möchte nicht nur die Fachwelt, sondern alle Musikliebhaberinnen und -liebhaber ansprechen, die mehr über den Komponisten von Hänsel und Gretel erfahren möchten.

Henry C. Brinker
brinkermedia
Grenzweg 47b
21244 Buchholz
www.brinkermedia.de
brinker@brinkermedia.de
0160 5853853

STELLEN-SPEZIAL

— Tief- und Rohrleitungsbau —

Keine Spezialisten, sondern Allround-Könner

Tiefbaufacharbeiter/innen sind vielfältig

■ (Bundesministerium für Wirtschaft und Energie) Hamburg. Tiefbaufacharbeiter arbeiten im Straßenbau, Kanalbau, Rohrleitungsbau, Brunnenbau, Spezialtiefbau oder Gleisbau direkt auf oder unter der Erde. Sie führen je nach Schwerpunkt ihrer Ausbildung Erd-

bauarbeiten durch oder stellen Baugruben, Verkehrswege und -flächen her. Weitere Schwerpunkte können auch der Bau von Ver- und Entsorgungssystemen, Bohrungen im Erdreich sein. Aufgrund ihrer breiten



Auch Baggerarbeiten gehören zum Arbeitsprofil der Tiefbaufacharbeiter/in.
Foto: pixabay

Ausbildung können sie problemlos innerhalb allen Bereichen des Tiefbaus wechseln. Tiefbaufacharbeiter sind also keine Spezialisten, aber dafür Allround-Könner in ihrem Fachgebiet.

Tiefbaufacharbeiter führen Erdaushebungen durch, verbauen Baugruben und -gräben (Sicherung gegen abrutschende Erde) und legen Böschungen an, stellen den Unterbau (Fundament) und die Oberschichten



Das Betätigungsspektrum für Tiefbaufacharbeiter ist umfangreich
Foto: W. Marsand

für Straßen und Plätze her, führen Rohrleitungsarbeiten und Rohrver-

bindungen, z.B. an Gas- und Wasserleitungen aus, legen Abwasserleitungen, -schächte und -kanäle an, bohren Brunnen zur Trinkwassergewinnung, verlegen Schienen, Schwellen und bauen den Gleisunterbau, bauen Tunnel für Straßen und Eisenbahnlagen, führen die offene Wasserhaltung (Trockenlegung von Gräben und Flächen) durch, indem sie Oberflächenwasser aus Seen oder Flüssen und Grundwasser, das sich unter der Erde befindet, abpumpen, verfüllen und verdichten den Boden (Verfestigung von Sand oder lockerer Erde) nach Beendigung der Arbeiten, setzen verschiedene Baumaschinen und -werkzeuge für den Tiefbau ein, führen die Arbeiten anhand von Plänen und Arbeitsaufträgen im Team durch, beachten die Sicherheit, den Gesundheitsschutz und den Umweltschutz auf den Baustellen, prüfen ihre Arbeit auf fehlerfreie Ausführung, erstellen Tagesberichte und schützen ihre Arbeiten vor Beschädigungen.

Zur Verstärkung unseres Tiefbauteams suchen wir:

- Tiefbau-Werkpoliere
- Tiefbau-Vorarbeiter und Facharbeiter
- Steinsetzer / Straßenbauer
- LKW-Fahrer und Baumaschinen
- allg. Baufachkräfte und Helfer (m/w/d)



www.hoppebau.de

Lust in einem dynamischen Team mitzuwirken?

f.m.hoppe@hoppebau.de Tel.: 05854/960-105

K.-H. Hoppe GmbH Hoppe Tief- und Bauunternehmen Leitungsbau GmbH

Landstraße 34 Brookdeich 54 Holstenkamp 58a Haulander Weg 42
21354 Bleckede 21029 Hamburg 22525 Hamburg 21107 Hamburg

MAYER Kanalmanagement GmbH

Röntgenstraße 16a • 21493 Schwarzenbek



PS.
WIR SCHLIESSEN FRAUEN ALS BEWERBER ÜBRIGENS NICHT AUS!!!

Wir haben noch Platz!!!

Kollegen und Azubis gesucht (m/w/d)

Kanaldienstleistungen | Umweltschutz | Entsorgung

- Servicemonteur für die Rohr- und Kanalreinigung
- Dichtheitsprüfung und Kanalspektion
- Berufskraftfahrer und Quereinsteiger



Mehr zu uns und zur 3-Minuten-Onlinebewerbung auf:
www.kanalmanagement.gmbh/jobs



Das traditionsreiche Bauunternehmen **Heinrich Weseloh Straßen- und Tiefbau GmbH** mit Sitz südlich der Elbe sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das kaufmännische Sekretariat

Bürofachkraft /Assistent (m/w/d)

mit Festeinstellung in Vollzeit. Sie arbeiten gern im Team, haben ein freundliches, ausgeglichenes Wesen und behalten stets den Überblick? Dann lesen Sie bitte:

Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:
Bearbeiten der Eingangspost, Prüfen von Lieferscheinen und Rechnungen, Erfassen und Vorkontieren im EDV-Rechnungseingangsbuch, Zusammenstellen von Zahlungsläufen, Überweisungen, Annahme von Telefonaten, allg. schriftliche Korrespondenz, Vertretung der Sekretärin

Ihre Qualifikation:
Eine adäquate Berufsausbildung (z. B. Bürokauffrau/-mann) und Organisationstalent, eine strukturierte Arbeitsweise, Belastbarkeit, gute PC-Anwenderkenntnisse (MS-Office). Kenntnisse der brz-Software sind erwünscht, aber keine Bedingung.

Wir bieten Ihnen: einen langfristigen sicheren Arbeitsplatz, ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet, ein festes Tarifgehalt, 30 Tage Urlaub, VWL oder betriebliche Altersvorsorge. Sie werden individuell eingearbeitet, insbesondere erhalten Sie für das brz-Programm spezielle Schulungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung, die Sie bitte vorzugsweise per E-Mail an bewerbung@weseloh.de senden.

Heinrich Weseloh Straßen- und Tiefbau GmbH • Holzhäuser 18 • 21079 Hamburg
Tel.: 040-7689916-0 • www.weseloh.de



Sie wollen individuelle
Hochzeitskarten?

Schauen Sie vorbei oder rufen Sie uns an.
Wir entwerfen alles nach Ihren Wünschen!

Bobeck Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b
21149 Hamburg
Telefon (040) 70 10 17-0

DER STELLENMARKT

HANSESTADT
BUXTEHUDE



Die Hansestadt
Buxtehude ist
besonders

für Menschen, die auf Mitgestaltung setzen,
eine gute Entscheidung.

Arbeiten in unseren pädagogischen Bereichen ist wirklich
besonders: Besonders persönlich. Besonders offen. Und besonders
abwechslungsreich.

Bewerben Sie sich jetzt als

PÄDAGOGISCHE FACHKRAFT (D/M/W) IN DEN KINDERTAGESSTÄTTEN

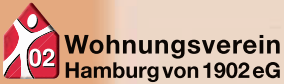
Gesucht werden Erzieher (d/m/w) und Sozialpädagogische
Assistenten (d/m/w) mit staatlicher Anerkennung. Die Vergü-
tung erfolgt entsprechend der persönlichen Voraussetzungen bis
zur Entgeltgruppe S 8a TVöD.

Mehr erfahren

Auf www.buxtehude.de oder per Scan direkt
auf die Anzeige. Wir freuen uns auf Ihre
Bewerbung bis spätestens zum **27.05.2023**.



HANSESTADT BUXTEHUDE
Postfach 15 55, 21605 Buxtehude



Wir sind eine dynamisch wachsende Hamburger Wohnungsbaugenos-
senschaft mit 3.000 eigenen Wohnungen. Unser Immobilienbestand ist
bereits weitgehend energetisch optimiert, aber gut ist uns nicht gut genug.

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin Verstärkung:

Hausmeister/Hausverwalter (m/w/d)

Wir bieten eine unbefristete Stelle, die Möglichkeit zur privaten Nutzung
des Dienstwagens und eine komfortable 37 Stunden Woche.
Unbezahlte Überstunden gibt es bei uns nicht.

Ihre Aufgaben:

- Sie sind ein hilfsbereiter, freundlicher Dienstleister vor Ort für
unsere Mitglieder. Sie achten auf Sauberkeit, Ordnung und
Sicherheit in der gesamten Wohnanlage.
- Sie führen Wohnungsübergaben, -besichtigungen und -abnahmen
durch.
- Sie beauftragen und überwachen externe Dienstleister und
Handwerker.
- Sie betreuen unsere Waschküchen und rechnen die Gebühren ab.
- Sie wirken an der Ausbildung von Nachwuchskräften mit.
- Ein Sonderthema ist die Verwaltung unserer zentralen Schließanlage.

Ihr Profil:

- handwerkliche Berufsausbildung, vorzugsweise im Heizungs- und
Lüftungsbau, sowie praktische Berufserfahrung
- handwerkliches Geschick für kleinere Reparaturen
- Leidenschaft für Haustechnik
- sicherer Umgang mit dem PC und mobilen Anwendungen
- Kenntnis des Unterschieds zwischen Aufzügen und Fahrstühlen
- Freude am Umgang mit unseren Mitgliedern und Teamfähigkeit
- Pkw-Führerschein

Wir bieten Ihnen neben einer leistungsgerechten Bezahlung einen
modernen Arbeitsplatz in einem engagierten und sympathischen Team.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Gehaltswunsch und Ihrer
Vorstellung zum Einstellungstermin per E-Mail an bewerbung@wv1902.de. Für Rückfragen und erste Auskünfte steht Ihnen Herr
Bertram unter der Rufnummer 040 251927-13 zur Verfügung.

Wohnungsverein Hamburg von 1902 eG
Landwehr 58, 22087 Hamburg, www.wv1902.de



Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!
WWW.NEUERRUF.DE

Wir suchen aktive Unterstützer
(w/d/m) mit pädagogischen und/
oder pflegerischen Grundkennt-
nissen in Vollzeit oder Teilzeit
in Hamburg-Finkenwerder als

HAMBURG



LEBEN MIT BEHINDERUNG

Assistenzkraft (w/d/m) für die Alltagsunterstützung

Wir sind die Interessenvertretung für Familien mit behinderten Angehö-
rigen und einer der großen Anbieter der Eingliederungshilfe in Hamburg.
Die Wohngruppe Norderschulweg für neun Personen ist ruhig gelegen am
Ende einer Sackgasse. Wenn Du Spaß daran hast unsere Klient*innen in
Ihrem Alltag zu unterstützen wie z.B. bei den Mahlzeiten, der Körper-
hygiene oder als Begleitung zum Einkaufen oder zu Arztbesuchen, dann
komm zu uns.

Als Assistenzkraft erhältst Du eine attraktive Vergütung nach TV-AVH
(ÖD) und arbeitest mit modernsten personenzentrierten Konzepten.
Alles Wichtige bringen wir Dir bei! **Bewirb Dich jetzt!**

Deine Ansprechpartnerin:

Birgit Bannasch
Leitung Wohngemeinschaft Norderschulweg
Leben mit Behinderung Hamburg Sozialeinrichtungen gGmbH
040 - 742 42 30 • birgit.bannasch@lmbhh.de
www.lmbhh.de • www.wasmitmenschen.org

Lust auf Logistik? — MIT **BILDUNGSGUTSCHEIN ZUM TRAUMJOB!**
In Vollzeit 07:30 - 14:30 Uhr Auch ohne Schulabschluss!

Qualifizierung zum:

- Citylogistiker:in
- Lkw-Fahrer:in
- Busfahrer:in

B/BE, C/CE, D

040 26450 151 | bildung@svg-hamburg.de
Bülkerdewich 36 - 20537 Hamburg | **INFORMIER DICH JETZT!**

DIE NÄCHSTEN TERMINE:
17.05.23 mit Deutschkurs &
06.07.23 ohne Deutschkurs

VARTAN AERO
Standort Finkenwerder
Wir suchen Dich.
(m/w/d)

Mechaniker:in
(alle handwerklichen Berufe)
Elektriker:in
Raumausstatter:in
Polsterer:in
Sattler:in
Schneider:in
Quereinsteiger:in
mit handwerklicher Ausbildung

Was Du mitbringst:
Lust auf ein internationales Umfeld. Gute Deutsch- und
Englischkenntnisse. Einen kühlen Kopf sowie einen Führerschein.

Scan den QR-Code oder schicke Deine Bewerbung direkt an
jobs@vartan.aero

Fragen zum Job beantwortet Dir Tobias Kohn, Operations Manager
(+49 172 407 07 93) gerne auch per WhatsApp
www.vartan.aero

Unser Unternehmen ist auf die Auslieferung von Neumöbeln beim Endkunden im
Raum Hamburg spezialisiert. Wir suchen per sofort und unbefristet einen

Kaufmann für Spedition und Logistikdienstleistungen m/w/d

Ihre Aufgaben:

- > Unterstützung der Geschäftsleitung zur Qualitätssicherung
- > Kontrolle der Serviceleistungen
- > Auswertung von Statistiken

Wir bieten Ihnen:

- > pünktliche Bezahlung
- > Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- > gutes Betriebsklima

HMS – HAMBURGER MÖBEL SERVICE GmbH

Pinkertweg 20 * 22113 Hamburg * Herr Becker * Tel.: 0171-30 35 183
gerne auch per Mail an: Herbert.Becker@Hamburger-Moebelservice.de

**WIR SUCHEN
VERSTÄRKUNG**

Weitere Infos und
Bewerbung unter:



@gerd_heinsen

Wir sind ein traditionsreiches mittelständisches Handelsunternehmen für
Dachbaustoffe und suchen einen

ABTEILUNGSLEITER LOGISTIK (m/w/d) für unseren Standort in Horneburg

Zu Ihren Aufgaben zählt die Umsetzung logistischer Koordinierungsaufgaben
sowie die Organisation der Infrastruktur. Des Weiteren sind Sie für die
Beschaffung und Wartungsplanung von Fahrzeugen, die Angebotseinholung von
Verbrauchsgütern und Durchführung von Arbeitsschutzanweisungen verantwortlich.



Gerd Heinsen

Wilhelmstr. 12
21640 Horneburg

Tel.: 0 41 63 / 805 - 0
Fax: 0 41 63 / 805 - 109

info@heinsen.de
www.heinsen.de

Familienbetrieb im Süden Hamburgs sucht

WIR STELLEN EIN

SCHICHTLEITUNG SERVICE

In Voll- und Teilzeit
sowie als Aushilfe

KÜCHENHILFE SERVICEKRÄFTE HOUSEKEEPING

Fragen oder
Bewerbungen gerne
an info@bundts.de

- familiär
- fair bezahlt
- flexibel

Bundts Hotel & Gartenrestaurant
Hasselwerder Straße 85
21129 Hamburg

040 3570310
www.bundts.de
info@bundts.de



Stellenangebot

LOKAL AM SEE
**BOOTSHAUS
AUSSENMÜHLE**

Wir suchen für die Hauptsaison per sofort erfahrene,
freundliche Kräfte für Service, Tresen und Küche.
Per Mail an info@bootshaus-harburg.de oder
Handy Herr Bolzmann 0173 - 208 85 58



Gotthelfweg 2a - 21077 Hamburg - www.bootshaus-harburg.de

Eigenverantwortlich handeln

Heilberuflich unterstützte Selbstmedikation

■ (mk) Lohnweiler. Für sich selbst Verantwortung zu übernehmen, gerade auch was die eigene Gesundheit angeht, ist für immer mehr Menschen eine Selbstverständlichkeit. Beim Wissen um Möglichkeiten und Grenzen einer verantwortungsvollen Selbstmedikation kommt der Beratungskompetenz der Apotheken vor Ort weiterhin eine große Bedeutung zu.

Rezeptfreie Arzneimittel sind nach dem Arzneimittelgesetz zugelassen und unterliegen gleich hohen Anforderungen an Wirksamkeit und Qualität wie rezeptpflichtige. Sie sind erst dann von der Rezeptpflicht befreit, wenn eine Selbstbehandlung problemlos möglich ist. Insbesondere dienen sie der Vorbeugung und Behandlung gesundheitlicher Beschwerden, die nicht zwingend eines Praxisbesuches bedürfen. Einige rezeptfreie Arzneimittel haben es bei bestimmten Erkrankungen sogar in die „ärztlichen Leitlinien“ geschafft – in die offiziellen Empfehlungen der obersten wissenschaftlichen Ärztegremien. Die Wertschätzung rezeptfreier Präparate zeigt sich auch am millionenfach eingesetzten „Grünen Rezept“, mit dem Ärztinnen und Ärzte rezeptfreie Medikamente empfehlen können.



Selbstbehandlung? Vielfach sinnvoll und günstig. Mit dem Fachwissen der Apotheker und Apothekerinnen kommt Sicherheit
Foto: stock.adobe.com / Kadmy

Der Beratungsbedarf ist groß

Doch wer klärt über Wechselwirkungen auf und wer behält den Überblick? Patrick Heinz, Geschäftsführer der Deutschen Gesundheitshilfe (DGH), stellt immer wieder die Fachkompetenz der Apotheken heraus. „Die Apotheken vor Ort können dank ihrer heilberuflichen Kompetenz Möglichkeiten und Grenzen der Selbstmedikation sehr gut ein-

schätzen und bei Bedarf auch zum Arztbesuch raten. Dadurch werden Fehlbehandlungsrisiken vielfach vermieden“. Eine heilberuflich begleitete Selbstmedikation unterstützen auch die seit Kurzem verfügbaren „Apotheken-Bestellplattformen“. Damit lassen sich bequem von zu Hause aus oder von unterwegs Arzneimittelbestellungen an die vertraute Apotheke vor Ort übermitteln. Darüber hinaus werden unterstützende Themen wie Hilfe bei

Gewichtproblemen, Raucherentwöhnung oder Maßnahmen zur Erhaltung der körperlichen und geistigen Leistungsfähigkeit gerne angenommen. Auch der Gesetzgeber misst den öf-

fentlichen Apotheken eine besondere Bedeutung zu: Bis 2026 soll es in mindestens 60 Prozent der hausärztlich unterversorgten Regionen eine Anlaufstelle für assistierte Telemedizin – im besten Fall in den lokalen Apotheken – geben. Dies sieht ein erst kürzlich veröffentlichtes Strategiepapier des Gesundheitsministeriums vor. Viele Gründe also, die Kompetenz und Nähe der Apotheken vor Ort zu erhalten.

Tag der offenen Tür

20 Jahre Kinderhospiz Sternenbrücke

■ (mk) Harburg. Am 1. Mai fand in diesem Jahr wieder ein Tag der offenen Tür im Kinderhospiz Sternenbrücke statt. Viele kleine und große Besucher hatten an diesem Termin, an dem die Räumlichkeiten der Sternenbrücke nicht belegt sind, die Möglichkeit, das Haus zu besichtigen und sich in Gesprächen mit den haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeitern sowie Vorträgen und Filmvorführungen über die tägliche Arbeit der Sternenbrücke zu informieren.

Es gab ein buntes Rahmen- und Bühnenprogramm. Verschiedene Verkaufsstände luden zum Stöbern und Schlemmen ein. So auch der Stand

der Harburgerin Milli Antolagic, die nach dreijähriger Corona-Pause wieder ihre leckeren, selbstgebackenen Torten und Kuchen sowie selbstgekochte Marmeladen angeboten hat. Milli Antolagic unterstützte von Anfang an die Sternenbrücke, indem sie seit über 20 Jahren unermüdlich Torten, Kuchen, Marmeladen und besonders zur Weihnachten Kekse backt und für den guten Zweck verkauft. Die Einnahmen des diesjährigen Tages der offenen Tür in Höhe von 1.900 Euro kamen der Sternenbrücke zugute. Ein großer Dank geht an alle, die mit ihrer Weitherzigkeit zu dem großartigen Ergebnis beigetragen haben, lobte Milli Antolagic.



Am Stand von Milli Antolagic gab es unter anderem wieder leckeren Kuchen
Foto: ma

FAMILIENANZEIGEN



Tief betroffen und traurig müssen wir Abschied nehmen

Karl-Friedrich Sander
„Charly“

* 24. Februar 1942 † 23. April 2023

Wir bedanken uns bei unserem liebenswerten, warmherzigen Seniorchef. Er war uns immer ein guter Freund sowie Ratgeber und hat damit unser Miteinander geprägt.

In lieber Erinnerung
Dein Team der Fahrschule Sander

Die Liebe hört niemals auf.
(1 Kor 13.8)

Karl-Friedrich Sander
„Fiete“

* 24. Februar 1942 † 23. April 2023

Deine Heike
Kai
Malte und Diana mit Hedi

Neu Wulmstorf

Die Trauerfeier fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Anstelle von Blumen bitten wir um eine Spende für die Jugendfeuerwehren der Gemeinde Neu Wulmstorf.

Treuhandkonto: Malte Sander
IBAN DE16 2415 1005 1210 4203 68
Sparkasse Stade-Altes Land

Verwendungszweck: „Karl-Friedrich Sander“

Und sie werden bleiben,
die Spuren Deines Lebens
– Gedanken – Augenblicke – Erinnerungen.

Kay Uwe Elvert

* 30.04.1964 † 30.03.2023

Im stillen Gedenken, in Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**Renate und Uwe
Britta
Sebastian, Patricia und Henri
Thomas
Marie und Tobi
Tyler
sowie alle Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung findet nach der Trauerfeier im engsten Familienkreis statt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben und guten Tante, Großtante und Urgroßtante

Hilma Wichern

geb. Bartels
geb. 27.01.1925 gest. 22.04.2023

**Vera und Ulrike
Annegret und Benjamin
Rasmus, Pelle, Ole, Madita und Jonas
Peter und Heide
Larissa und Talina
Jan
Annika und Matthew mit Luca
Jenny und Enrico
Sandra und Helmut
Matthias**

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet statt am Donnerstag, dem 11. Mai 2023, um 13.30 Uhr in der Kapelle zu Neuenfelde, Organistenweg 7, 21129 Hamburg.

Kondolenzadresse: Wallner Bestattungen, Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg.
Stichwort: Hilma Wichern.

GRABSTEIN - HELDT

Originale Einzelstücke, das was Sie bei uns sehen, fühlen, bekommen Sie auch!
Keine ungenaue Katalogware und damit zufriedene Kunden.

Direkt am Heidefriedhof Neugraben Tel. 701 71 71

Bestattungen
H.-J. Lüdders
Familientradition seit 1905
040 - 700 04 06
Neu Wulmstorf - Bahnhofstr. 73 Finkenwerder - Neßdeich 90

SCHULENBURG BESTATTUNGEN

Gemeinsam gute Wege finden.
Heute gibt es viele Möglichkeiten, eine Bestattung zu gestalten. Vereinbaren Sie Ihr persönliches Gespräch: 040 / 736 736 32
Hamburg: Möllner Landstraße 71 | Reinstorfweg 13
www.schulenburg-bestattungen.de

Ein liebevoller Abschied ist eine besondere Wertschätzung.

Gerne setzen wir Ihre Wünsche um.

040 - 77 35 36



Ob Glück oder Leid...

...Sie möchten andere darüber informieren? Dafür eignen sich ganz besonders die preisgünstigen

Familienanzeigen in „Der Neue RUF“.

Wir erwarten gern Ihren Anruf oder Ihren Besuch.

Anzeigenberatung

(040) 70 10 17-0 | info@neuerruf.de

CAR WASH SAUBER.
Bonus! 10 Wäschen = 1 gratis
Innen- und Außenreinigung ab 30,- €
NEU: Handwäsche für Wohnmobile und kleine Transporter
Neu Wulmstorf + Jork HH-Heimfeld
Textile Autowäsche
 Gründliche Hand-Vorwäsche, Unterbodenwäsche, Hochglanzpolitur mit sanftem Lammfell, 3-fach-Trocknung 15,- €
Felgenreinigung 3,- € + Nano-Wachs 3,- € inkl. Saugen
€12,-
 Lilienstraße 9 | 21629 Neu Wulmstorf | Mo. - Sa. 8.00-19.00 Uhr
 Ostfeld 19 | 21635 Jork | Mo. - Sa. 8.00-18.30 Uhr
 Stader Straße 290 | 21075 Harburg | Mo. - Sa. 8.00-19.00 Uhr So. 13.00-18.00
 Sonn- und feiertags geschlossen | Tel.: 01 78 / 793 85 01 | Angebot vom 06.05. - 13.05.23

GOLLNAST
 Manufaktur für Tor-, Rollladen-, Sonnen- und Wetterschutztechnik
 Seit über 45 Jahren
Der Meister kommt selbst!
 Beratung gerne nach telefonischer Terminabsprache
Gollnast System-Anlagen GmbH
 Am Felde 5 21629 Neu Wulmstorf
 ☎ 040 700 27 85
 ✉ info@gollnast.de www.gollnast.de

GOLD- & SILBER-ANKAUF
 20 Jahre Juwelier Kosche - über 43.000 zufriedene Kunden
 Sofort Bargeld für Ihren nicht mehr benötigten Goldschmuck
ZAHNGOLD
 in jedem Zustand!
 Kleine und große Mengen.
 Juwelier Kosche · Am Harburger Bahnhof · (gegenüber dem Phoenix Center) Moorstr. 9 · Rechter Eingang
 Tel. 040 / 32310355 · Mo.-Fr. 10-18
Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

75-jähriges Jubiläum

Gemischter Chor tritt in Lutherkirche auf



Der Gemischte Chor Neu Wulmstorf von 1948 feiert am 13. Mai sein 75-jähriges Jubiläum
 Foto: Gemischter Chor Neu Wulmstorf

■ (mk) Neu Wulmstorf. Der Gemischte Chor Neu Wulmstorf von 1948 feiert am 13. Mai sein 75-jähriges Bestehen mit einem Konzert in der Lutherkirche Neu Wulmstorf. Er wird dabei unterstützt vom MGV Germania Elstorf, mit dem der Chor eine jahrelange Freundschaft pflegt. Im Gemischten Chor Neu Wulmstorf engagieren sich viele Bürger aus Fischbek, sodass dieser Chor ein harmonisches Miteinander von Hamburgern und Niedersachsen darstellt. Als Gäste treten das Duo Elena (am Klavier) und Waldemar Keil (großes Akkordeon) auf. Los geht es um 15 Uhr, der Eintritt ist frei. Über eine kleine Spende würden sich die Sänger freuen.

Fehlende Abgrenzungen und Mülleimer

Ehestorfer Heuweg: SPD-Politikerin macht Dampf

Fortsetzung von Seite 1
 Zweites Ärgernis: Bei den Fahrspuren der Kehre wurden die Kantsteine auf einer Seite, an die eine Grasfläche mit hohen Bäumen grenzt, vergessen. Folge: Mangels wirksamer Abgrenzung nehmen es einige Busfahrer beim Rangieren wohl nicht so genau - sie fahren einen Teil der Grasfläche mit den breiten Busreifen platt. Im Laufe der Zeit ist es nur noch reine Erde, die nach Regen matschig wird. Insgesamt ist es kein schöner Anblick. Zur Behebung der

Misstände musste sich Pohlmann durch ein Wirrwarr von Behördenkompetenzen kämpfen. Für die Installation der Papierkörbe zeichnet die Stadtreinigung verantwortlich. Diese will sich nun um die Angelegenheit kümmern. Wann genau die Mülleimer an die vorhandenen Halterungen angeschraubt werden, sei aber noch unklar, wurde Pohlmann mitgeteilt. Für die fehlende Abgrenzung zeigte sich nach langem Hin und Her die Behörde für Verkehr und Mobilitätswende (BVM) zuständig. Auf Nachfrage von Pohl-

mann versicherte die BVM, dass nach Absprache mit dem Bezirk Harburg eine Lösung des Problems zum Ende der Bauarbeiten im Ehestorfer Heuweg (Juni/Juli) umgesetzt wird. Pohlmann: „Schade, dass diese Fehler bei der Aufwertung des Ehestorfer Heuweges passierten. Durch diese Nachlässigkeiten sieht das Areal der Buskehre gleich wieder ein bisschen verwahrlost aus. Ich bedanke mich für die Hinweise der Bürger, ohne die wir Misstände nicht gleich bemerken würden.“



Auch die vergessenen Mülleimer der Bushaltestelle hat die SPD-Politikerin angemahnt
 Foto: mk

Werfen Sie schon einen Blick rein!
 Freitagabend die Zeitung von morgen lesen! WWW.NEUERRUF.DE

BELLANDRIS MATTHIES GARTENCENTER
MAMA IST DIE BESTE!
 SCHENK BLUMENFREUDE ZUM MUTTERTAG.
 Alle Angebote ab sofort gültig bis zum 13. Mai 2023, solange der Vorrat reicht.

VIERLÄNDER MARGERITE
 Opulente Blütenfülle, frisch aus der Region, 17 cm Topf
STÜCK 9,99

ROSE 'SCHÖNE AUS HAMBURG'
 Verzaubert mit kompaktem Wuchs und lang anhaltendem Blütenflor, 12 cm Topf
STÜCK AB 14,99

HORTENSIE 'MAGICAL'
 Mit faszinierendem Farbwechsel im Verlauf der Blütezeit, 14 cm Topf
STÜCK AB 17,99

CasI
VOGELTRÄNKE
 Terrakotta, grau, 27 x 20 x 11 cm
STÜCK 9,99 ~~11,99~~ **TOP PREIS**

VOGELTRÄNKE AUF STAB
 Gusseisen | Höhe 91 cm
STÜCK 12,99 ~~16,99~~ **TOP PREIS**

XXL-GARTENMÖBELWELT
ALLES FÜR DEIN GRÜNES WOHNZIMMER BEI MATTHIES IN SEEVETAL.

BALKON-SET
 Teak natur | 3-teilig | inkl. Kissen
SET 249,- ~~299,-~~ **TOP PREIS**

RELAXLIEGE 'BALI'
 Stahlgestell mit Textilene | schwarz | stufenlos verstellbar
STÜCK 49,99 ~~79,99~~ **TOP PREIS**

GARTENMÖBEL-AUSWAHL
AUF ÜBER 3000M² ODER ONLINE
 Gartenmöbel-Kompetenz seit 1972
 eigener Lieferservice
 sofort verfügbar



Matthies Gartenfachzentrum GmbH & Co. KG
 Gustav-Becker-Straße 2 (Zufahrt über Emmelndorfer Straße)
 21218 Seevetal
 Tel.: 0 41 05 / 6 10 20
www.garten-matthies.com

ÖFFNUNGSZEITEN
GARTENCENTER, ZOO & CO.
 Mo. - Sa. 09.00 - 19.00 Uhr
 (April, Mai & Juni bis 19.30 Uhr)
CAFÉ
 Mo. - Sa. 09.00 - 17.00 Uhr